

# BIG MOUTH

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 6.06

"The Apple Brooch"

Die Stimme eines raffinierten, neuen technischen Accessoires hypnotisiert Menschen dazu, Dinge zu tun, die sie normalerweise nicht tun würden. Missy setzt sich mit dem Konzept der Sünde auseinander.

Geschrieben von:

Kelsey Krasnigor

Regie:

Henrique Jardim

Sendetermin:

28.10.2022

This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLIX is not affiliated with any other entity or service.



FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

**N**

BIG MOUTH is a Netflix Original Series

## Die Darsteller

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Lola / Rick (voice)
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	...	Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	...	Connie LaCienega / Diane Birch (voice)
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington (credit only)
Peter Capaldi	...	Seamus MacGregor (voice)
Jessica Chaffin	...	Shannon Glaser (voice)
Cole Escola	...	Montel (voice)
Chloe Fineman	...	Leah Birch (voice)
Jeff Goldblum	...	The Apple Brooch (voice)
Brandon Kyle Goodman	...	Youth Group Teacher (voice)
Brian Tyree Henry	...	Elijah (voice)
Richard Kind	...	Marty Glouberman (voice)
Seth Morris	...	Greg Glaser (voice)
Thandiwe Newton	...	Mona (voice)
Paula Pell	...	Barbara Glouberman (voice)
June Diane Raphael	...	Devin LeSeven (voice)
Jenny Slate	...	Caitlin Grafton (voice)
Joe Wengert	...	Caleb / Lump Humpman (voice)



1

00:00:06 --&gt; 00:00:09

EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:09 --&gt; 00:00:10

Hey, Willi Boy.

3

00:00:10 --&gt; 00:00:12

Bring mir noch ein Bier.

4

00:00:12 --&gt; 00:00:15

Und ein paar dieser schicken Nüsse  
mit Zuckerguss drumherum.

5

00:00:15 --&gt; 00:00:16

Du weißt doch, Dad, ich heiße Elliot.

6

00:00:17 --&gt; 00:00:19

Und die schicken Nüsse sind M&amp;Ms.

7

00:00:19 --&gt; 00:00:22

Aber darüber und das jahrzehntelange  
Trauma, das du mir zugefügt hast,

8

00:00:22 --&gt; 00:00:24

reden wir, wenn dein Knöchel heilt ist.

9

00:00:24 --&gt; 00:00:26

Dad, wie lange bleibt er hier?

10

00:00:26 --&gt; 00:00:28

Er pisst in die Bierdosen.

11

00:00:28 --&gt; 00:00:31

Laut dem Orthopäden muss er 6 bis 8  
Wochen lang den Gips tragen,

12

00:00:31 --> 00:00:32  
das vergeht im Flug.

13

00:00:32 --> 00:00:35  
Glaubst du nicht, er hätte es tot unter  
der Erde gemütlicher?

14

00:00:35 --> 00:00:38  
Schlägst du etwa vor, dass wir  
deinen Großvater einschläfern?

15

00:00:38 --> 00:00:40  
Natürlich nicht. Wir bezahlen  
jemandem dafür.

16

00:00:40 --> 00:00:41  
Nicholas Birch!

17

00:00:42 --> 00:00:44  
Mami Diane hat deinen ganzen Namen gesagt.

18

00:00:45 --> 00:00:48  
Dein Großvater ist nur hier, weil du dich  
nicht raushalten konntest.

19

00:00:48 --> 00:00:52  
Warum bringst du ihm nicht sein Bier und  
die schicken Nüsse?

20

00:00:52 --> 00:00:54  
-Aber--  
-Tu es einfach.

21

00:00:55 --> 00:00:57  
Da ist ja mein Pipi-Butler.

22

00:00:57 --> 00:00:59  
Ich nenne dich so,  
weil du mein Pipi wegbringst.

23

00:00:59 --> 00:01:04  
Ich nehme deine Pipidose nicht.  
Da kommt irgendwie Dampf raus.

24

00:01:04 --> 00:01:06  
Sag mal, ist dein Leben miserabel?

25

00:01:06 --> 00:01:07  
Ja.

26

00:01:07 --> 00:01:11  
Nun, stell dir eine Zukunft vor,  
in der alles perfekt ist,

27

00:01:11 --> 00:01:14  
wo das Mögliche auf das Unmögliche trifft

28

00:01:14 --> 00:01:18  
und alles direkt an dein eigenes  
Shirt gepinnt ist.

29

00:01:18 --> 00:01:20  
Wir stellen vor... die Apple-Brosche.

30

00:01:21 --> 00:01:24  
Sie ist so schick und glänzend.

31

00:01:24 --> 00:01:27  
Es ist wie ein leuchtendes Zeichen  
auf deiner Brust,

32

00:01:27 --> 00:01:31  
das sagt: "Ich habe

verfügbares Einkommen zum Wegwerfen."

33

00:01:31 --> 00:01:33

Ich wollte schon immer eine Brosche.

34

00:01:33 --> 00:01:36

Ich denke, ich wusste  
es bis eben nur nicht.

35

00:01:36 --> 00:01:40

Was für ein wertloses Stück Scheiße für  
reiche, verwöhnte Schlampe.

36

00:01:40 --> 00:01:42

Mommy, Daddy, kann ich  
eine Apple-Brosche haben?

37

00:01:42 --> 00:01:45

Natürlich. Es tut mir leid, dass du  
überhaupt fragen musst.

38

00:01:45 --> 00:01:47

Auf keinen Fall.

39

00:01:47 --> 00:01:48

-Was?

-Verzeihung?

40

00:01:48 --> 00:01:50

Du sollst nicht in der  
Vergangenheit deines Dads graben.

41

00:01:50 --> 00:01:52

Da haben wir es jetzt.

42

00:01:52 --> 00:01:54

Die Konsequenzen deiner Taten.

43

00:01:54 --&gt; 00:01:56

Aber ich will eine Apple-Brosche!

44

00:01:56 --&gt; 00:01:58

Wir brauchen sie.

45

00:01:58 --&gt; 00:02:00

Ich sagte nein, basta.

46

00:02:01 --&gt; 00:02:03

Ich glaube, mit deiner Mom  
stimmt was nicht.

47

00:02:03 --&gt; 00:02:05

Vielleicht solltest du sie neu starten.

48

00:02:05 --&gt; 00:02:07

Sie ist kaputt, Baby.

49

00:02:41 --&gt; 00:02:45

Jessi, ich kann es nicht glauben, dass du  
mich mit deinem Dad allein lässt.

50

00:02:45 --&gt; 00:02:47

Textest du mir alle Dummheiten,  
die er sagt?

51

00:02:47 --&gt; 00:02:48

Na klar, Mädels.

52

00:02:49 --&gt; 00:02:50

Ich mag Caitlin.

53

00:02:50 --&gt; 00:02:53

Ich möchte wie sie sein,

wenn keins meiner Träume wahr wird.

54

00:02:53 --> 00:02:54

Also, wenn ich Erdnüsse esse,

55

00:02:54 --> 00:02:57

dann mache ich sozusagen  
Erdnussbutter im Mund.

56

00:02:57 --> 00:03:00

Aber wenn ich Trauben esse,  
mache ich keine Marmelade.

57

00:03:00 --> 00:03:02

-Verstehst du, was ich meine?  
-Oh Gott.

58

00:03:04 --> 00:03:06

Was ist so lustig?

59

00:03:06 --> 00:03:09

Oh, nichts. Nur eine Nachricht,  
die Caitlin mir geschickt hat.

60

00:03:09 --> 00:03:12

Oh, witzig, ihr habt Insider-Witze.  
Wie lustig.

61

00:03:13 --> 00:03:14

Wir sollten los.

62

00:03:14 --> 00:03:16

Ich habe The Bachelor gespeichert

63

00:03:16 --> 00:03:20

und ich glaube, Ashley S.  
fliegt endlich raus.



64

00:03:20 --&gt; 00:03:22

Weißt du was? Es ist eigentlich Ashley R.

65

00:03:23 --&gt; 00:03:25

-Ich hab's mit Caitlin gesehen.  
-Du hast es ohne mich gesehen

66

00:03:25 --&gt; 00:03:28

und es mir verdorben.  
Das ist auch witzig.

67

00:03:28 --&gt; 00:03:29

Hey, Shannon?

68

00:03:30 --&gt; 00:03:33

-Bezüglich der "Jessi-Knete"..."  
-Meinst du den Kindergeld-Scheck?

69

00:03:34 --&gt; 00:03:37

Ja, die Jessi-Knete.  
Könnte ich stattdessen Bargeld bekommen?

70

00:03:38 --&gt; 00:03:40

Shannon hat voll die Scheine.

71

00:03:40 --&gt; 00:03:42

Ich wusste nicht,  
dass meine Mom so viel Geld hat.

72

00:03:42 --&gt; 00:03:43

Nun, sie braucht es.

73

00:03:43 --&gt; 00:03:46

Man muss entweder  
reich oder heiß sein.

74

00:03:46 --&gt; 00:03:49

Wir wissen beide, Shannon ist  
nur kreisliga-heiß.

75

00:03:49 --&gt; 00:03:51

Schatz, es tut mir leid.

76

00:03:51 --&gt; 00:03:53

Ich kann deinen  
Vater gerade nicht ertragen.

77

00:03:54 --&gt; 00:03:55

Ich brauche ein paar Tage.

78

00:03:55 --&gt; 00:03:58

Okay, ich grüße Dad von dir.

79

00:03:58 --&gt; 00:04:00

Nein, bitte nicht. Aber ich liebe dich.

80

00:04:00 --&gt; 00:04:02

Oh, es tut mir leid, Andrew.

81

00:04:02 --&gt; 00:04:04

Weißt du, was deine Laune heben könnte?

82

00:04:04 --&gt; 00:04:06

Wenn Mom zurückkommt?

83

00:04:06 --&gt; 00:04:09

Oh, nein. Ich meinte etwas,  
was wirklich passieren wird.

84

00:04:10 --&gt; 00:04:13

Eine Montel-Modeschau.

85

00:04:13 --> 00:04:15  
Dieser Anzug ist von Gucci,

86

00:04:15 --> 00:04:17  
die Schuhe, Balenciaga,

87

00:04:17 --> 00:04:20  
und natürlich das  
heißeste Accessoire der Saison:

88

00:04:20 --> 00:04:22  
die Apple-Brosche.

89

00:04:22 --> 00:04:24  
Sehe ich nicht verdammt reich aus?

90

00:04:24 --> 00:04:28  
Moment. Du hast 800 Dollar für  
eine Brosche für ein Baby hingebblättert?

91

00:04:28 --> 00:04:30  
Erstens ist Montel  
jetzt ein Kleinkind.

92

00:04:30 --> 00:04:32  
Hormonmonster wachsen sehr schnell.

93

00:04:32 --> 00:04:35  
Oh, dann ist es nicht die ganze Staffel  
über ein Baby?

94

00:04:35 --> 00:04:36  
-Gott, nein.  
-Das ist gut.

95

00:04:37 --> 00:04:39

-Ich hasse, wenn Serien ein Baby zufügen.  
-Ja, stimmt.

96

00:04:40 --> 00:04:43  
Okay, aber wofür braucht  
ein Kleinkind eine Apple-Brosche?

97

00:04:43 --> 00:04:44  
Es geht nicht ums "Brauchen".

98

00:04:44 --> 00:04:47  
Es geht ums Haben,  
du birnenförmiger Bauer.

99

00:04:47 --> 00:04:51  
Montel, sei nett,  
seine Mami liebt ihn nicht mehr.

100

00:04:51 --> 00:04:53  
Vielleicht sollte ich sparen  
und auch eine kaufen.

101

00:04:53 --> 00:04:57  
Ich meine, heute bekomme ich Taschengeld,  
und ich weiß nicht, was Geld bedeutet...

102

00:04:57 --> 00:04:58  
Taschengeld?

103

00:04:58 --> 00:05:02  
Was hast du dafür getan, um auch nur  
einen Cent meines Geldes zu verdienen?

104

00:05:02 --> 00:05:04  
Nun, Mom gibt mir in der Regel--

105

00:05:04 --> 00:05:08

"Gibt"? Wenn du Geld von mir willst,  
musst du dafür arbeiten.

106

00:05:08 --> 00:05:10

-Was denn für Arbeit?

-Sexarbeit?

107

00:05:10 --> 00:05:12

Niedere harte Knochenjobs.

108

00:05:12 --> 00:05:15

-Aber du bezahlst mich dafür?

-Sehr wenig.

109

00:05:15 --> 00:05:17

Beginne mit dem Schrubben

der Badezimmer.

110

00:05:17 --> 00:05:19

Deine Mom hat das getan,  
aber sie hat uns verlassen.

111

00:05:19 --> 00:05:21

Du bist jetzt meine Ehefrau.

112

00:05:22 --> 00:05:25

Okay, jedes Hygiene-Kit enthält  
eine Zahnbürste, drin,

113

00:05:25 --> 00:05:27

ein Paar Socken, drin,

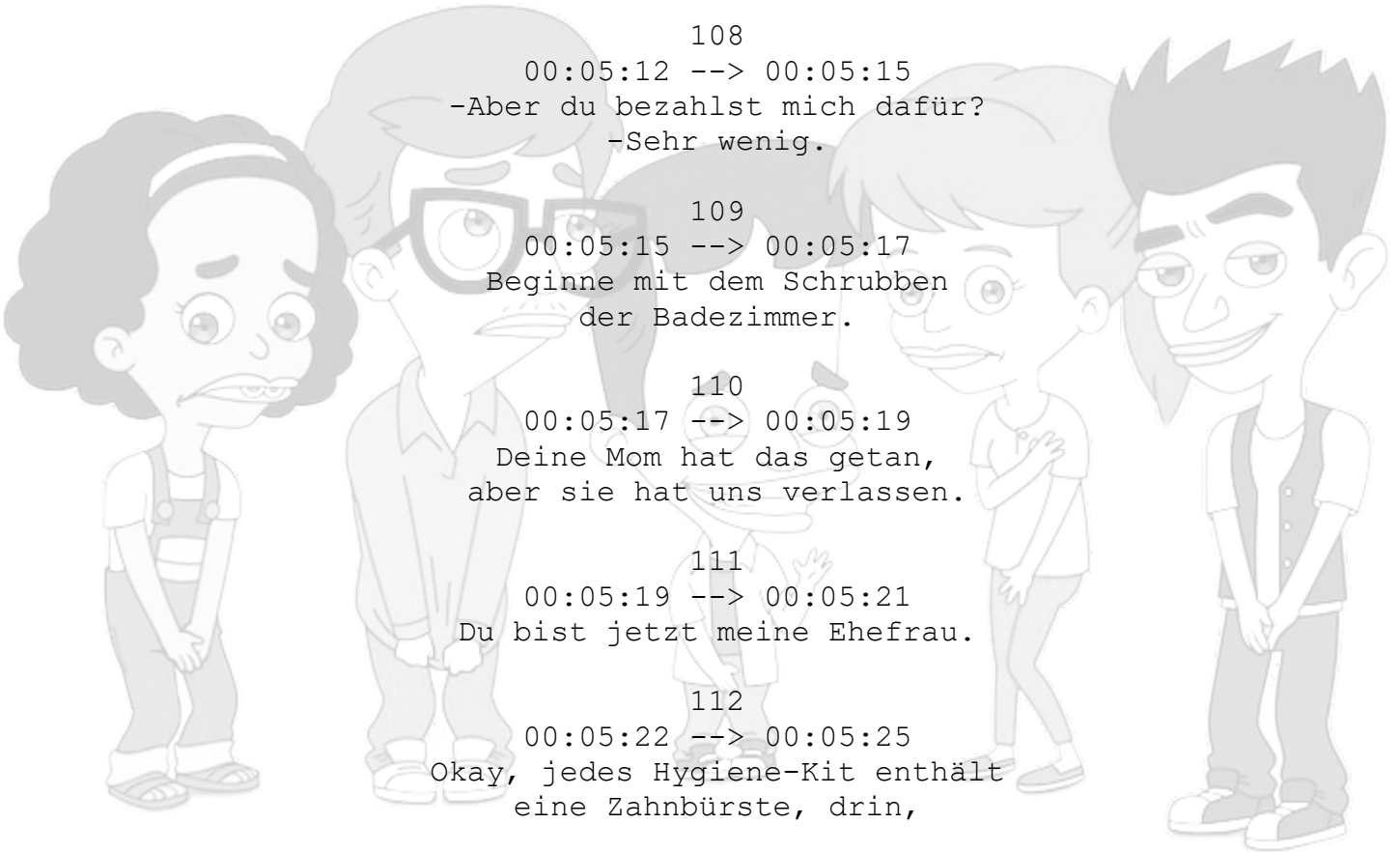
114

00:05:28 --> 00:05:30

und eine Schachtel  
Kollagen-Flachbauch-Tee?

115

00:05:30 --> 00:05:34



Ja. Pastor Luke ist  
in seiner Freizeit Privattrainer.

116

00:05:34 --> 00:05:35  
Es fühlt sich gut an zu helfen.

117

00:05:35 --> 00:05:37  
Manche haben so wenig  
und wir so viel.

118

00:05:37 --> 00:05:40  
Oh, bitte, was hast du denn?

119

00:05:40 --> 00:05:44  
Du hast weder Elijahs Schwanz, noch seinen  
Hintern, nicht einmal seine Zunge im Mund.

120

00:05:44 --> 00:05:46  
Meine Liebe, du bist sexarm.

121

00:05:46 --> 00:05:49  
Mona, du weißt, wir haben entschieden,  
es langsam anzugehen.

122

00:05:49 --> 00:05:53  
Wir wollen es nicht langsam angehen.  
Wir wollen es einfach angehen.

123

00:05:53 --> 00:05:57  
Ich weiß nicht. Ich denke, sich Zeit zu  
nehmen, könnte richtig sexy sein.

124

00:05:57 --> 00:06:01  
Die ganze Vorfreude und sexuelle Spannung.

125

00:06:02 --> 00:06:04  
Wie in Bridgerton.

126

00:06:07 --> 00:06:10  
Mylady, wäre Euch nach  
einen kunstvollen Tanz,

127

00:06:10 --> 00:06:12  
den der gesamte Ballsaal  
irgendwie zu kennen scheint?

128

00:06:13 --> 00:06:14  
Ja, aber nicht mit dir.

129

00:06:14 --> 00:06:17  
Ich hörte, du bist sowas von bankrott,  
Prinz Fettarsch.

130

00:06:18 --> 00:06:21  
Miss Foreman-Greenwald,  
Ihr seht heute Abend so strahlend aus.

131

00:06:21 --> 00:06:24  
Ich will glatt mit bloßem Oberkörper  
mit meinem Pferd durch den Nebel reiten.

132

00:06:26 --> 00:06:28  
Ihr schmeichelt mir,  
Herzog Majorhunk.

133

00:06:28 --> 00:06:31  
Seid Ihr gekommen, um mich zum Tanz  
aufzufordern, Hand an Hand?

134

00:06:31 --> 00:06:34  
Leider kann ich nicht mit Euch tanzen.

135

00:06:34 --> 00:06:36  
In zwei Wochen trete ich

dem Priesterorden bei

136

00:06:36 --> 00:06:38  
und es... ziemt sich nicht.

137

00:06:38 --> 00:06:39  
Oh, natürlich.

138

00:06:40 --> 00:06:43  
Oh, beim englischen Frühstück,  
ich habe den Handschuh fallenlassen.

139

00:06:43 --> 00:06:45  
Oh, nein, bitte lasst mich, Mylady.

140

00:06:45 --> 00:06:48  
Sonst könnten sich unsere  
Finger zärtlich berühren.

141

00:06:48 --> 00:06:53  
Oh, ja. Streichelt meine nackte Hand  
auf unziemliche Weise.

142

00:06:53 --> 00:06:56  
In der Tat, so nackt, so unziemlich.

143

00:06:56 --> 00:06:59  
Heilige Scheiße, das ist heiß.

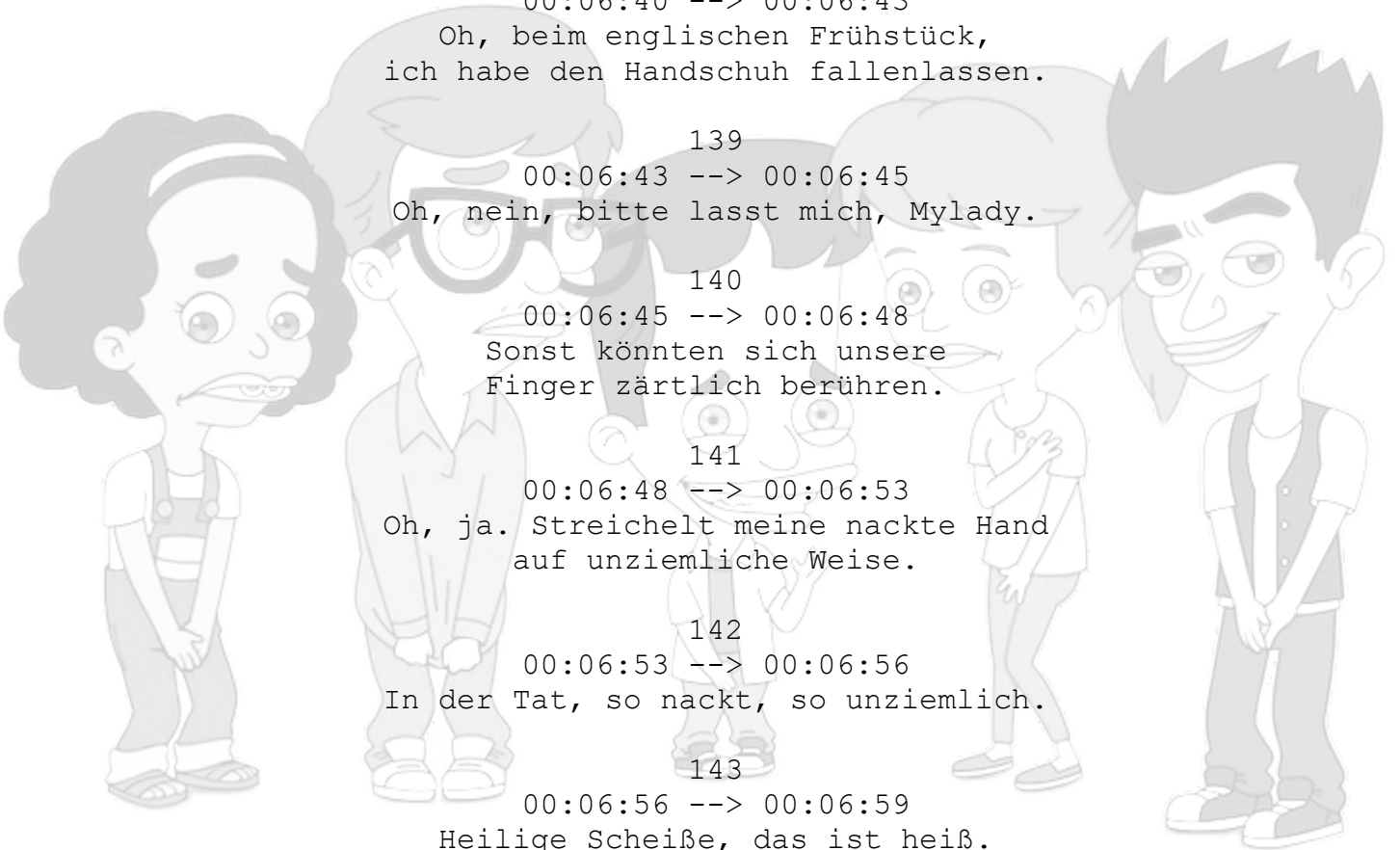
144

00:06:59 --> 00:07:02  
Schnell. Lass uns nach Hause  
gehen und masturbieren.

145

00:07:02 --> 00:07:03  
Missy, geht es dir gut?

146





00:07:03 --> 00:07:06  
Du hast deine Augen geschlossen  
und merkwürdig getanzt.

147  
00:07:06 --> 00:07:07  
Ja. Ich...

148  
00:07:09 --> 00:07:10  
Ich muss los.

149  
00:07:10 --> 00:07:12  
Also, Jess.

150  
00:07:12 --> 00:07:15  
Bevor du gehst,  
habe ich noch eine Kleinigkeit für dich.

151  
00:07:15 --> 00:07:17  
-Echt?  
-Es ist eine Apple-Brosche.

152  
00:07:18 --> 00:07:21  
Danke, Mom. Das ist so... teuer.

153  
00:07:21 --> 00:07:23  
Mach dir keine Sorgen  
wegen dem Preis,

154  
00:07:23 --> 00:07:26  
der 800 Dollar  
ohne Mehrwertsteuer betrug.

155  
00:07:26 --> 00:07:28  
Ich wollte dir zeigen,  
wie sehr ich dich liebe.

156  
00:07:28 --> 00:07:32



Ich weiß nicht, Connie. Bin ich  
so ein Apple-Broschen-Mädchen?

157

00:07:33 --> 00:07:36  
Oh, Jessi, brillante Jessi.  
Natürlich bist du das.

158

00:07:36 --> 00:07:37  
Du bist so hip. Du bist modern.

159

00:07:37 --> 00:07:40  
Und sieh dich an. Du bist auf Netflix.

160

00:07:40 --> 00:07:42  
Du wirst in 27 Sprachen gestreamt.

161

00:07:42 --> 00:07:44  
Oh, danke.

162

00:07:44 --> 00:07:47  
Jessi, ich habe meine Seele  
in der Brosche gesehen.

163

00:07:47 --> 00:07:50  
-Ja.  
-Und sie ist verdammt reich.

164

00:07:50 --> 00:07:54  
Wow, Mom, danke.  
Du bist echt die Coolste.

165

00:07:54 --> 00:07:58  
Manche würden sagen,  
sogar cooler als Caitlin, oder?

166

00:08:00 --> 00:08:02  
Was ist das?

167  
00:08:02 --> 00:08:04  
Jessi hat eine Apple-Brosche.

168  
00:08:04 --> 00:08:06  
Sag bloß, Caleb.

169  
00:08:07 --> 00:08:09  
Mein Gott. Ist etwa jeder  
von mir besessen?

170  
00:08:09 --> 00:08:12  
Ja, natürlich sind sie das.  
Wie sollten sie es nicht sein?

171  
00:08:12 --> 00:08:16  
-Super Brosche, Jessi.  
-Jetzt wissen wir: Jessi ist reich.

172  
00:08:16 --> 00:08:20  
Ich schaue auf ihre Titten  
und kein Schwein juckt's.

173  
00:08:20 --> 00:08:23  
Heilige Scheiße, Jessi.  
Wir sind Schulflurköniginnen.

174  
00:08:23 --> 00:08:24  
Du bist wie Meghan Morkle.

175  
00:08:25 --> 00:08:27  
Ich bin mir ziemlich sicher,  
es heißt Markle.

176  
00:08:27 --> 00:08:29  
Das habe ich gesagt.  
Meghan Morkle aus Soups.

177

00:08:29 --> 00:08:31  
-Connie Mami, Connie Mami.  
-Montel.

178

00:08:31 --> 00:08:35  
-Hoch.  
-Halt, woher hast du die Apple-Brosche?

179

00:08:35 --> 00:08:37  
Daddy hat sie mir gekauft,  
weil er mich liebt.

180

00:08:37 --> 00:08:39  
Maury, das ist verrückt.

181

00:08:39 --> 00:08:42  
Ein Kleinkind braucht keine teure  
High-Tech-Brosche

182

00:08:42 --> 00:08:46  
Connie, nimm's locker. Es sind nur  
Kreditkarten. Kein echtes Geld.

183

00:08:46 --> 00:08:47  
-Hey Nick.  
-Ja, ja.

184

00:08:47 --> 00:08:49  
Wie kommst du zu einer Apple-Brosche?

185

00:08:49 --> 00:08:51  
Scheidungsbeute, Nick.

186

00:08:51 --> 00:08:55  
-Du könntest deine Eltern auch trennen.  
-Es ist so unfair, Nick.

187

00:08:56 --> 00:08:58  
Deine Mom sollte dir  
einfach eine von mir kaufen.

188

00:08:58 --> 00:09:01  
Moment, woher weißt du von meiner  
Schlampe von Mutter?

189

00:09:01 --> 00:09:03  
Ich weiß alles. Ich bin eine  
Apple-Brosche.

190

00:09:03 --> 00:09:04  
Das bist du in der Tat.

191

00:09:05 --> 00:09:07  
Das ultimative Symbol der Fickbarkeit.

192

00:09:07 --> 00:09:08  
Ich muss dich haben.

193

00:09:08 --> 00:09:09  
Ja, Nick.

194

00:09:09 --> 00:09:14  
Ich mache dich zum geilsten  
kleinen Jungen in ganz Bridgeton.

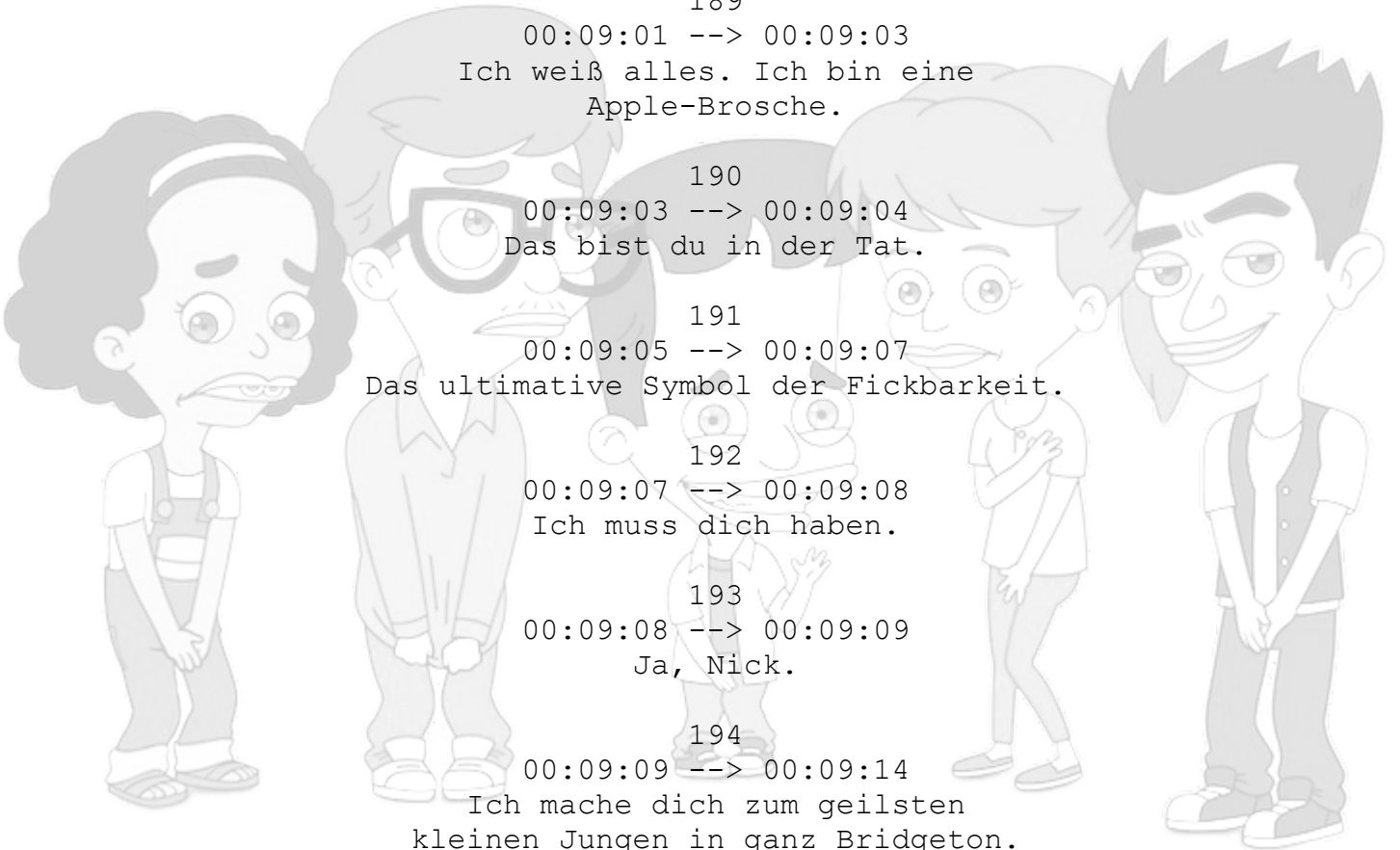
195

00:09:14 --> 00:09:18  
Ich werde diese Brosche ficken,  
das ist das Erste ist, was ich tue.

196

00:09:18 --> 00:09:20  
OMG, Leute.

197



00:09:20 --> 00:09:25  
Lady Muschiquietsch sagte, ich sah  
auf dem Ball gestern absolut makellos aus.

198  
00:09:25 --> 00:09:28  
Ich frage mich, wer sie ist?  
Definitiv nicht ich.

199  
00:09:28 --> 00:09:30  
Wen kümmert Lady Muschiquietsch?

200  
00:09:30 --> 00:09:32  
Jeden interessiert es.

201  
00:09:33 --> 00:09:36  
Aber ihre Identität  
ist weitgehend unbekannt.

202  
00:09:36 --> 00:09:38  
Nun, mich interessieren Bücher,

203  
00:09:38 --> 00:09:41  
Frauen, die aufs College  
gehen und hohe Kragen tragen.

204  
00:09:41 --> 00:09:45  
Missy, rei dich zusammen.  
Herzog Majorhunk isst Pudding.

205  
00:09:45 --> 00:09:49  
Oh, ja, er geht mit  
diesem Löffel richtig in die Vollen.

206  
00:09:49 --> 00:09:51  
Und jetzt hat er es auf  
die Schale abgesehen.

207

00:09:51 --> 00:09:53  
Oh, das ist so viel Milchiges.

208  
00:09:53 --> 00:09:55  
Denkst du, ihm nachher schlecht?

209  
00:09:55 --> 00:09:56  
Oh, ich weiß nicht,

210  
00:09:56 --> 00:09:59  
aber es scheint, er habe  
etwas auf den Tisch gekleckert.

211  
00:09:59 --> 00:10:02  
Oh, ja, iss es,  
du böse kleine Termite.

212  
00:10:03 --> 00:10:04  
Guter Gott.

213  
00:10:04 --> 00:10:08  
Elijah musste dich nicht einmal anfassen,  
um dich ans Ziel zu bringen.

214  
00:10:09 --> 00:10:11  
Wie gesagt, langsam kann auch heiß sein.

215  
00:10:11 --> 00:10:12  
Verdammt richtig.

216  
00:10:12 --> 00:10:17  
Also, Missy, wer, glaubst du,  
ist Lady Muschiquietsch?

217  
00:10:17 --> 00:10:18  
Es ist eindeutig Lola.

218

00:10:18 --> 00:10:20  
Nein. Wichs weiter.

219

00:10:20 --> 00:10:22  
Wir müssen zurückgehen und  
Nachforschungen anstellen.

220

00:10:22 --> 00:10:23  
Richtig.

221

00:10:26 --> 00:10:28  
Hey Dad. Wie geht's?

222

00:10:28 --> 00:10:31  
Nicht gut, Nicky.  
Dein Opa hört nicht auf Spargel zu essen.

223

00:10:31 --> 00:10:33  
Ja, es ist für uns alle stressig.

224

00:10:33 --> 00:10:37  
Ich mache mir etwas Sorgen,  
dass mein Selbstwertgefühl leidet.

225

00:10:37 --> 00:10:38  
Dein Selbstwertgefühl?

226

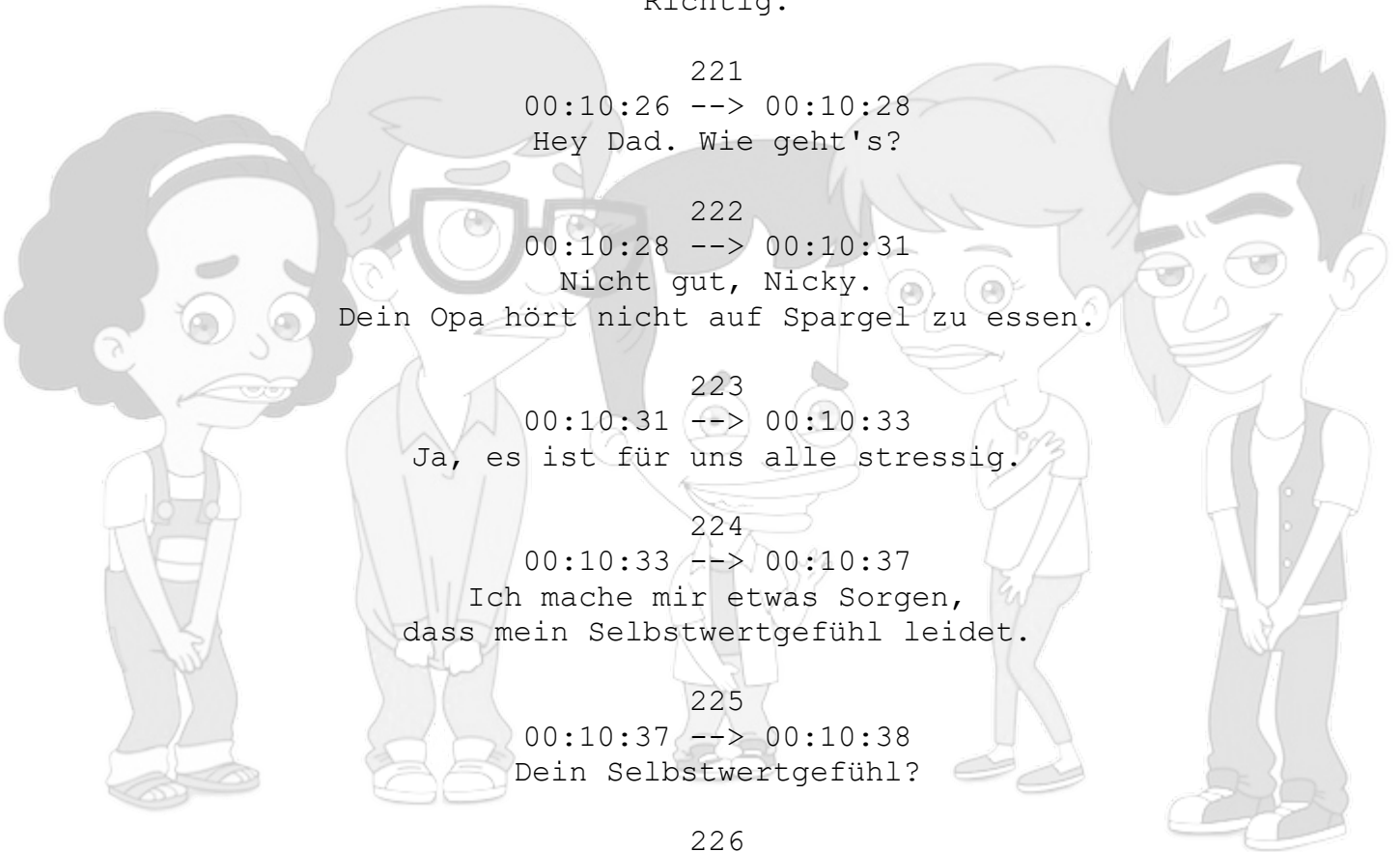
00:10:38 --> 00:10:41  
Ja, und Jessi hatte  
in der Schule eine Apple-Brosche

227

00:10:41 --> 00:10:44  
und hat mir das Gefühl gegeben,  
dass ich keine habe.

228

00:10:44 --> 00:10:45





Oh, nein.

229

00:10:45 --> 00:10:47  
Aber nein. Weißt du was,  
Mom hat recht.

230

00:10:47 --> 00:10:50  
Ich verdiene sie nicht.  
Ich bin ein böser Junge.

231

00:10:50 --> 00:10:51  
Nicky, beiß dir auf die Zunge.

232

00:10:51 --> 00:10:54  
Ich bin Gossenabschaum. Ich stinke. Pfui.

233

00:10:54 --> 00:10:56  
Hör auf damit. Du riechst wunderbar.

234

00:10:57 --> 00:11:00  
Nimm meine Kreditkarte und  
kauf dir eine Apple-Brosche.

235

00:11:00 --> 00:11:01  
Aber, Dad, was ist mit Mom?

236

00:11:01 --> 00:11:04  
Das muss unser ganzes Leben lang ein  
Geheimnis bleiben.

237

00:11:04 --> 00:11:07  
Ja. Ich mache das so, wie mit allen  
meinen Geheimnissen.

238

00:11:07 --> 00:11:10  
Ich flüstere sie in den offenen  
Körper eines meiner Patienten

239

00:11:10 --> 00:11:12  
und nähe sie dann wieder zu.

240

00:11:13 --> 00:11:14  
In Ordnung, Andrew.

241

00:11:14 --> 00:11:17  
Ich hörte zuerst ein Kratzen,  
jetzt ist da ein schrecklicher Gestank.

242

00:11:17 --> 00:11:19  
Was immer da ist, es muss tot sein.

243

00:11:19 --> 00:11:23  
Und du willst wirklich keinen  
professionellen Kammerjäger holen?

244

00:11:23 --> 00:11:25  
Willst du drei Dollar oder nicht?

245

00:11:25 --> 00:11:27  
Ich weiß nicht. Hier unten sieht es  
ziemlich gruselig aus.

246

00:11:27 --> 00:11:29  
Aber, wenn du dir was leisten willst,

247

00:11:30 --> 00:11:32  
musst du dich erniedrigen  
und schwere Arbeit leisten.

248

00:11:33 --> 00:11:34  
Das ist Kapitalismus.

249

00:11:35 --> 00:11:38

Okay, Dad. Ich sehe nichts.

250

00:11:38 --> 00:11:40  
Es riecht ziemlich schlimm.

251

00:11:40 --> 00:11:43  
Du kriegst kein Geld,  
wenn du mir keine Leiche bringst.

252

00:11:43 --> 00:11:44  
Warte mal kurz.

253

00:11:44 --> 00:11:46  
Ich sehe etwas.

254

00:11:46 --> 00:11:48  
Ja, es ist ein totes Opossum.

255

00:11:48 --> 00:11:51  
Es stinkt ganz schön.  
Muss hier schon lange hier--

256

00:11:52 --> 00:11:53  
Es lebt.

257

00:11:53 --> 00:11:54  
Es riecht nur tot.

258

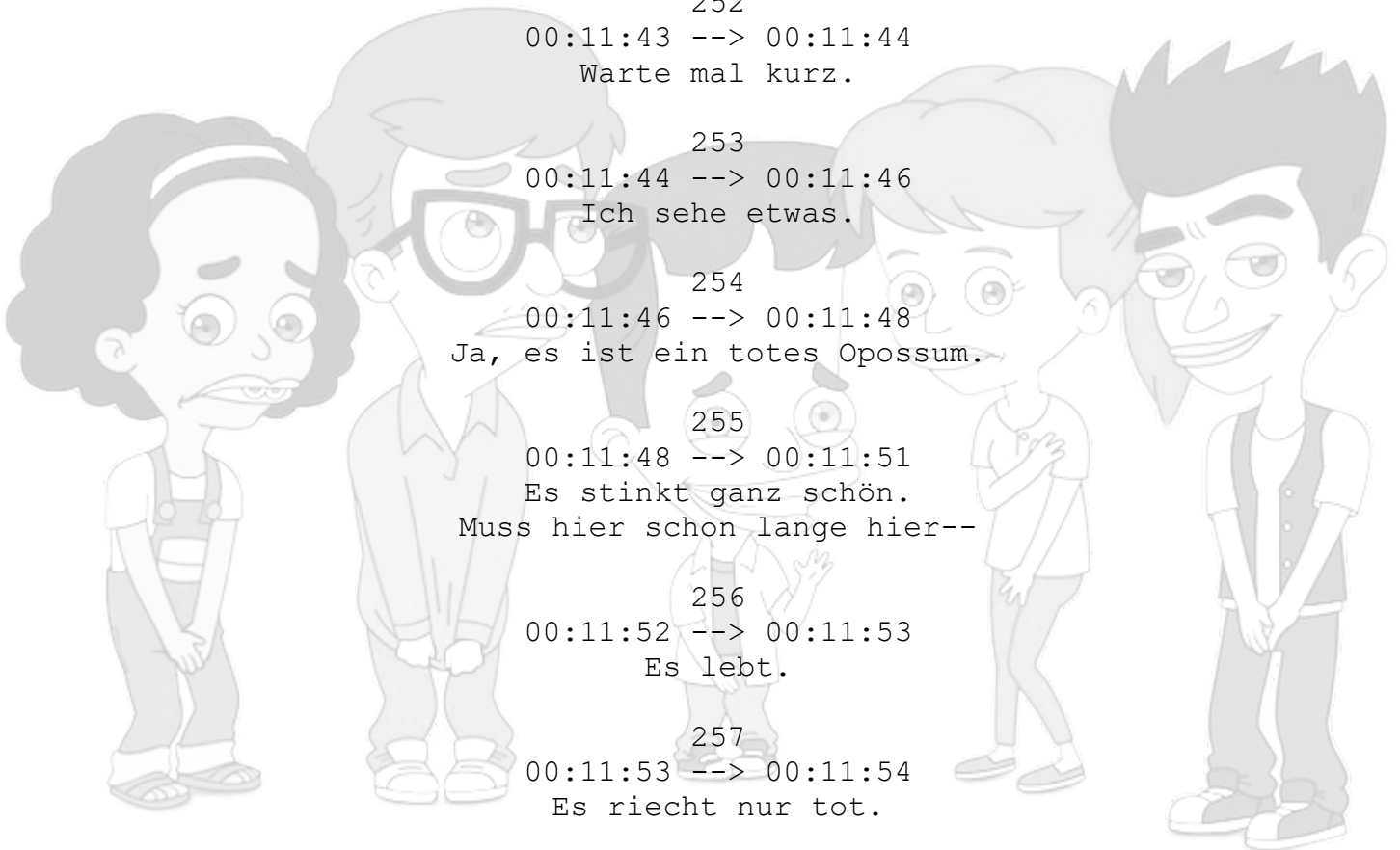
00:11:55 --> 00:11:57  
Es zerkratzt mir das Gesicht.

259

00:11:57 --> 00:11:58  
Nein, es ist unter mein Shirt.

260

00:11:59 --> 00:12:01  
Das Opossum hat die Oberhand.



261

00:12:01 --> 00:12:03  
Es ist jetzt sein Shirt.

262

00:12:03 --> 00:12:06  
Derjenige, der gewinnt,  
ist mein wahrer Sohn.

263

00:12:06 --> 00:12:07  
Ich sehe einen von euch beim Essen.

264

00:12:08 --> 00:12:11  
Die Bananen waren in der Kiste,  
wo "Avocados" draufstand.

265

00:12:11 --> 00:12:14  
Ich dachte mir so: „Ich glaube,  
ich weiß, wo die Avocados sind.“

266

00:12:14 --> 00:12:17  
Tut mir leid, du dachtest,  
es könnte ein Film sein?

267

00:12:17 --> 00:12:19  
Wow, krasser Tech-Alarm.  
Ist das die neue Apple-Brosche?

268

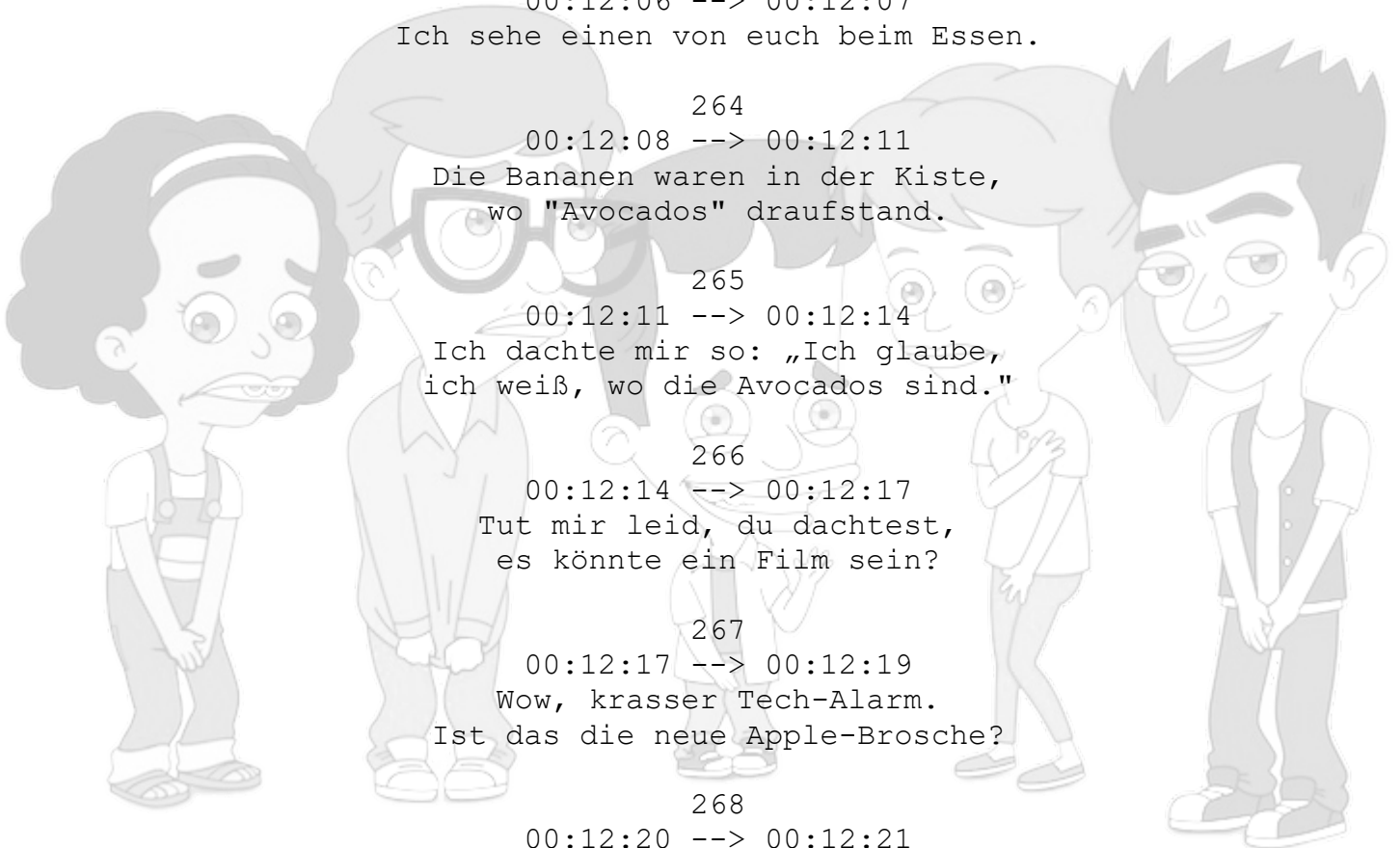
00:12:20 --> 00:12:21  
-Ziemlich süß, nicht?  
-Total.

269

00:12:21 --> 00:12:23  
Oh mein Gott, Caitlin,  
du brauchst eine.

270

00:12:23 --> 00:12:26  
Ja. Ich denke nicht,



dass es unser Budget zulässt.

271

00:12:26 --> 00:12:28

Oh, tut mir leid.

272

00:12:28 --> 00:12:33

Ich habe vergessen,  
dass ihr unterfinanziert seid.

273

00:12:33 --> 00:12:35

Keine Sorge.

274

00:12:35 --> 00:12:38

Für dich, meine ich. Wir machen  
uns tatsächlich viele Sorgen ums Geld.

275

00:12:38 --> 00:12:42

Warum hab ich das gesagt?  
Ich klinge wie eine verwöhnte Göre.

276

00:12:42 --> 00:12:43

Oh, nein, Jessi.

277

00:12:43 --> 00:12:45

Süße, intelligente, reiche Jessi.

278

00:12:45 --> 00:12:49

Du bist einfach besser,  
als andere, weil du mich hast.

279

00:12:49 --> 00:12:50

Oh, ich weiß was.

280

00:12:51 --> 00:12:54

Lass uns was von Nobu aufs Zimmer  
bestellen und nicht teilen.

281

00:12:54 --> 00:12:56  
Ich hasse es, wie gut das klingt.

282

00:12:57 --> 00:12:58  
Felsengarnelen.

283

00:12:59 --> 00:13:01  
Wow, der Apple Store.

284

00:13:01 --> 00:13:03  
Weißt du, Steve Jobs war ein Psychotiker,

285

00:13:03 --> 00:13:06  
aber wenn er durchs Anschreien von  
Leuten das hier erschuf, Hut ab.

286

00:13:06 --> 00:13:09  
Hallo? Verzeihung?  
Kind mit Kreditkarte?

287

00:13:09 --> 00:13:11  
Hallo. Mr. Birch, willkommen zurück.

288

00:13:11 --> 00:13:14  
Lecker, lecker. Schau dir diese  
innovativen Produkte an,

289

00:13:14 --> 00:13:18  
die alle ungefähr das Gleiche tun,  
aber in verschiedenen Größen und Formen.

290

00:13:18 --> 00:13:21  
Aber, Andrew, ich bin das  
heiße neue Statussymbol.

291

00:13:21 --> 00:13:23

Denk an deinen Status.  
Willst du keinen Status? Status...

292

00:13:23 --> 00:13:25  
Oh, ich brauche dich, Brosche.

293

00:13:25 --> 00:13:27  
Ohne dich bin ich  
ein nichtsnutziger Hinterwädler.

294

00:13:28 --> 00:13:31  
Oh, ja, Baby. Und stell dir vor, wenn du  
mit mir am Shirt herumgehst.

295

00:13:31 --> 00:13:35  
Es wird niemand direkten Augenkontakt  
aufnehmen, nie wieder.

296

00:13:35 --> 00:13:38  
Denn alle werden auf  
deine Brust starren, Baby.

297

00:13:38 --> 00:13:41  
Ich werde endlich wissen,  
wie man sich als Frau fühlt.

298

00:13:41 --> 00:13:43  
Andrew. Hast du 10.000 Dollar?

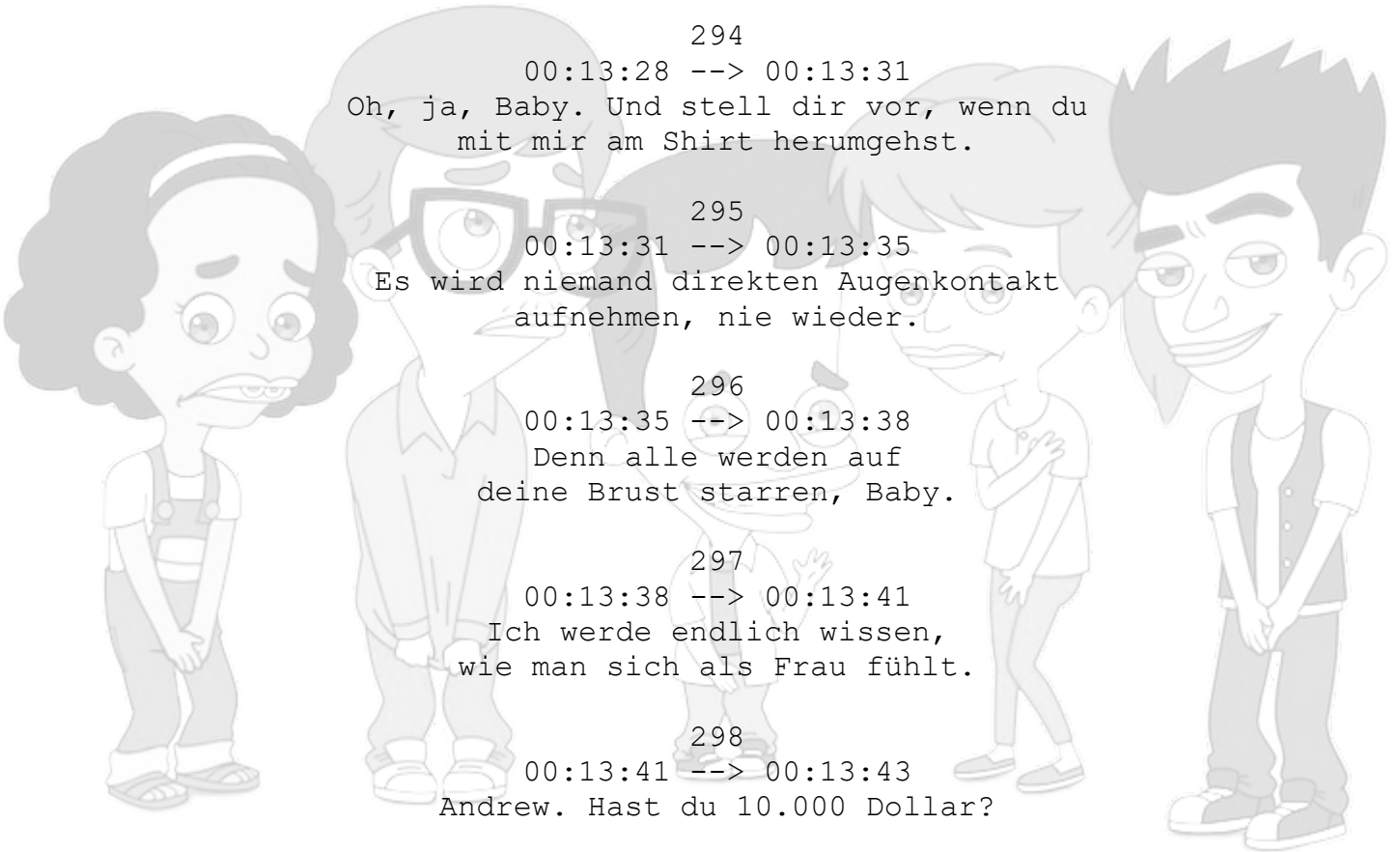
299

00:13:43 --> 00:13:47  
Ich habe 4 Dollar  
und einen losen Listerine-Streifen.

300

00:13:47 --> 00:13:50  
Ich wollte ein  
Blitzlichtkabel kaufen und sie haben

301



00:13:50 --> 00:13:51  
meine Kreditkarten zerschnitten.

302  
00:13:52 --> 00:13:55  
Offenbar schulde ich all diesen  
Firmen echtes Geld.

303  
00:13:55 --> 00:13:56  
Hey, was denkst du?

304  
00:13:56 --> 00:13:58  
Sehe ich aus,  
wie der Gipfel der Fickbarkeit?

305  
00:13:59 --> 00:14:00  
Scheiße, ja.

306  
00:14:01 --> 00:14:04  
Dieser eingebildete,  
kleine, fickbare Bastard.

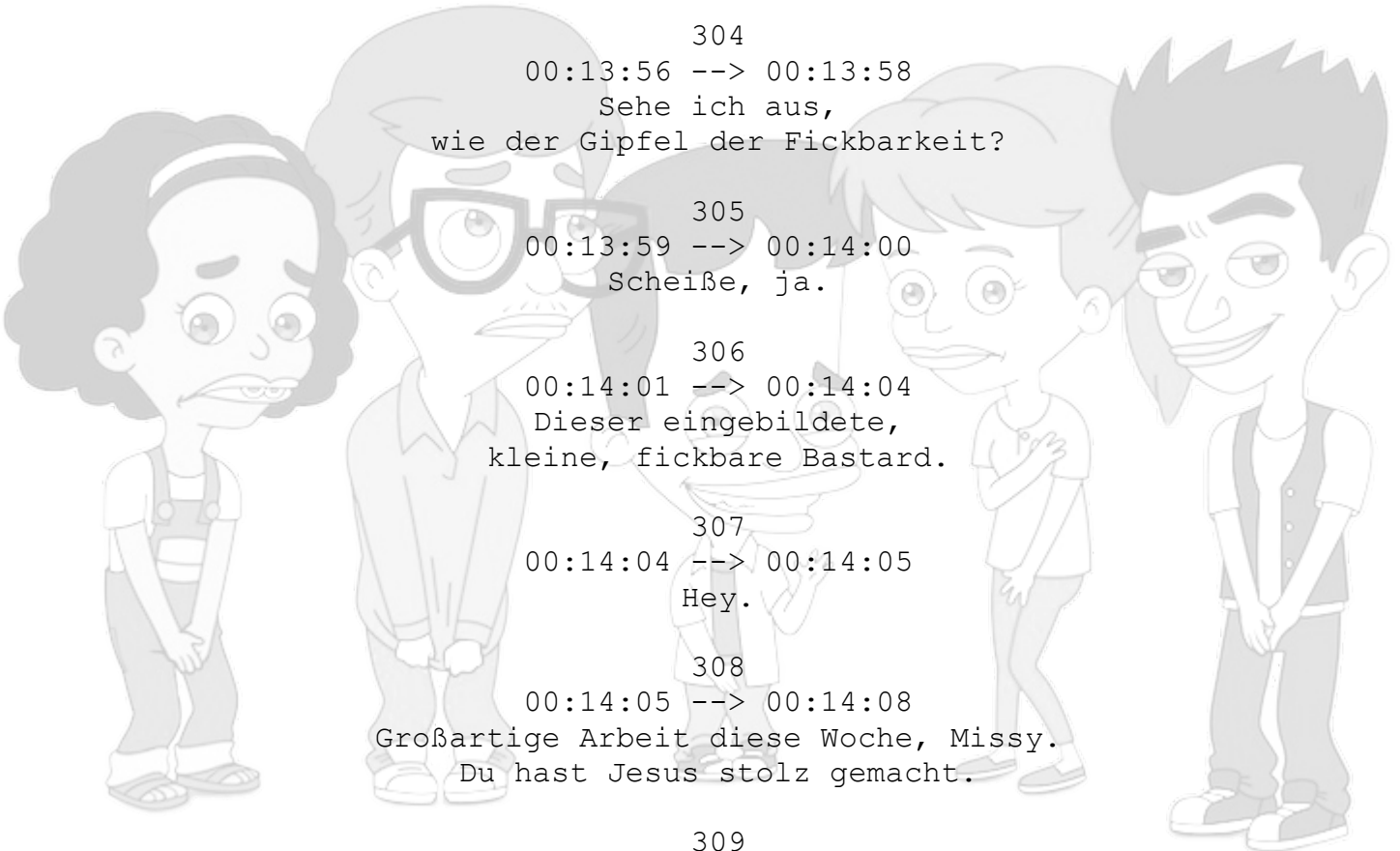
307  
00:14:04 --> 00:14:05  
Hey.

308  
00:14:05 --> 00:14:08  
Großartige Arbeit diese Woche, Missy.  
Du hast Jesus stolz gemacht.

309  
00:14:09 --> 00:14:11  
Nun, Jesus sollte aufpassen,  
denn das ist mein Mädchen.

310  
00:14:11 --> 00:14:16  
Ja, pass auf, JC.  
Elijah macht dich fertig.

311  
00:14:16 --> 00:14:18





Nur Spaß. Du hast einen freien Willen.

312

00:14:18 --> 00:14:20  
Wenn du mit Jesus gehen willst,  
ich besitze dich nicht.

313

00:14:21 --> 00:14:23  
-Du respektierst wirklich meine Autonomie.  
-Ja.

314

00:14:23 --> 00:14:25  
Wir sollten nach Hause

315

00:14:25 --> 00:14:28  
und uns neue Oberflächen ausdenken,  
die Herzog Majorhunk lecken kann.

316

00:14:28 --> 00:14:29  
Okay, Gang.

317

00:14:30 --> 00:14:34  
Heute war ein großartiges Beispiel für  
müßige Hände, die Gottes Werk

318

00:14:34 --> 00:14:36  
anstelle von Teufels Werk tun.

319

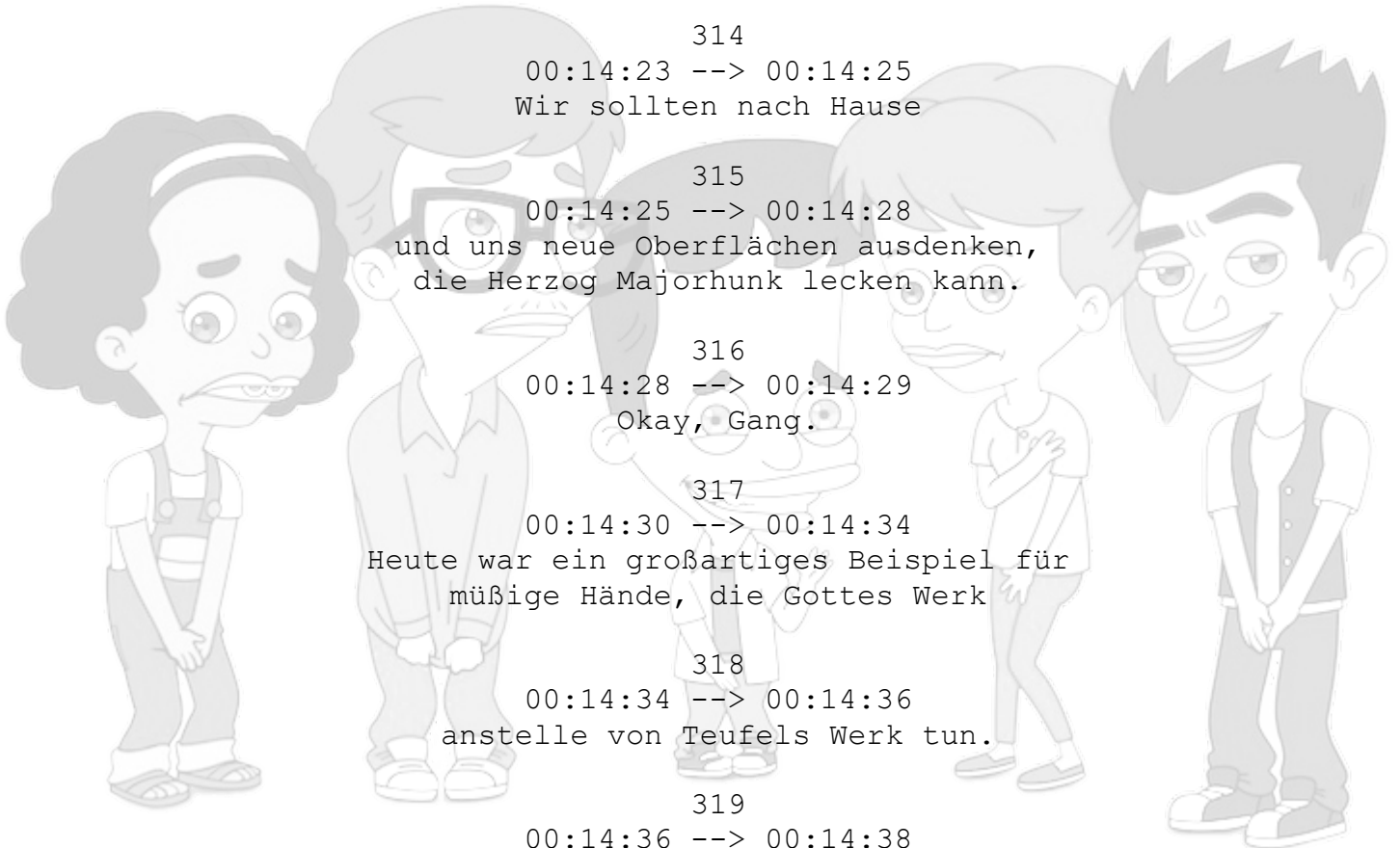
00:14:36 --> 00:14:38  
Also, bevor wir gehen,

320

00:14:38 --> 00:14:41  
lasst uns das Lied  
"Rühr deine Blume nicht an" singen.

321

00:14:41 --> 00:14:43  
Ich glaube, das kenne ich nicht.



322

00:14:43 --> 00:14:46  
Rühr deine Blume nicht an

323

00:14:47 --> 00:14:50  
Rühr deine Blume nicht an

324

00:14:50 --> 00:14:53  
Verschütte niemals deine Saat...

325

00:14:53 --> 00:14:56  
Tut mir leid, aber worum  
geht es in dem Lied?

326

00:14:56 --> 00:14:57  
Es reimt sich nicht mal.

327

00:14:57 --> 00:14:58  
Oh, es geht darum,

328

00:14:58 --> 00:15:02  
dass du niemals allein in die... südliche  
Hemisphäre reisen solltest.

329

00:15:02 --> 00:15:03  
Wegen dem Zika-Virus?

330

00:15:03 --> 00:15:08  
Nein, es geht darum, dass du dich nicht  
selbst berühren sollst.

331

00:15:09 --> 00:15:12  
Ja. Natürlich. Wegen dem Zika-Virus?

332

00:15:12 --> 00:15:16  
Nun, nein, es ist eine Sünde.

333

00:15:16 --> 00:15:18  
Ich meine, es ist das Gegenteil  
von Selbstkontrolle.

334

00:15:18 --> 00:15:21  
Oh, na klar. Selbstkontrolle.

335

00:15:21 --> 00:15:24  
Mona, bin ich eine  
unbeherrschte Masturbatorin?

336

00:15:24 --> 00:15:28  
Absolut. Es ist das Einzige,  
was ich an dir mag.

337

00:15:29 --> 00:15:30  
ANLEITUNG

338

00:15:30 --> 00:15:32  
Bleib stehen.

339

00:15:32 --> 00:15:34  
Ich weiß, was in deiner  
rothaarigen Birne vorgeht

340

00:15:34 --> 00:15:37  
und du kannst die Brosche nicht weggeben.

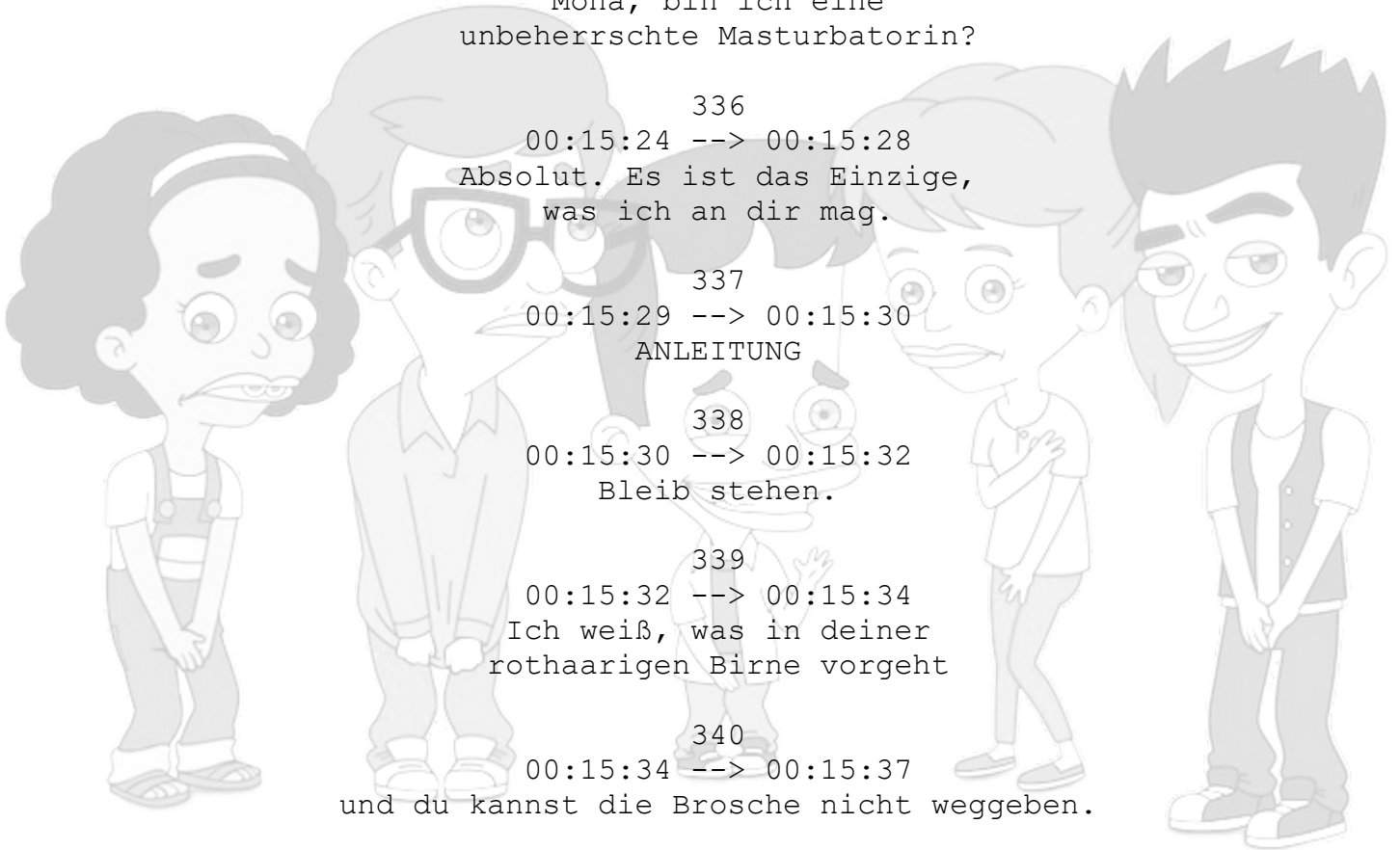
341

00:15:37 --> 00:15:40  
Aber ich will sie nicht mehr.  
Sie fühlt sich komisch an.

342

00:15:40 --> 00:15:42  
Ich brauche keine materiellen Dinge,  
um cool zu sein.

343



00:15:43 --> 00:15:46  
Oh, Baby, du bist nicht heiß genug,  
um solche Dinge zu sagen.

344  
00:15:46 --> 00:15:48  
Hey, Caitlin, ich habe nachgedacht

345  
00:15:48 --> 00:15:51  
und ich möchte, dass du  
meine Apple-Brosche bekommst.

346  
00:15:51 --> 00:15:54  
Oh, wow, Jessi, das ist so süß von dir,

347  
00:15:54 --> 00:15:56  
aber ich kann das nicht annehmen.

348  
00:15:56 --> 00:15:59  
Wie wärs, wenn du sie dir nur borgst,  
bis das Baby kommt.

349  
00:15:59 --> 00:16:01  
Du kannst die Wehen damit messen

350  
00:16:01 --> 00:16:03  
und dir die Serie auf Paramount Plus

351  
00:16:03 --> 00:16:05  
übers Käserad, das Anwältin ist ansehn.

352  
00:16:05 --> 00:16:07  
-Oh, mein Gott, Die Gouda-Frau?  
-Ja.

353  
00:16:07 --> 00:16:10  
Oh, Caitlin, du bist so viel  
mehr als ein Käsemädchen.

354

00:16:10 --> 00:16:13  
Du bist die Milchkönigin, mein Schatz.

355

00:16:13 --> 00:16:15  
Und du verdienst mich.

356

00:16:15 --> 00:16:17  
Okay. Aber ich borge sie nur.

357

00:16:17 --> 00:16:22  
Nun, Jessi, du warst etwa  
18 Stunden lang cool.

358

00:16:22 --> 00:16:25  
Ich schätze, wir werden jetzt ein  
verdammtes Buch lesen.

359

00:16:25 --> 00:16:26  
WETZELS BREZELN

360

00:16:27 --> 00:16:28  
Hey, Rick, schau mal.

361

00:16:28 --> 00:16:30  
Hab mir 'ne Brezel  
auf der Apple-Brosche bestellt.

362

00:16:30 --> 00:16:35  
Wow, so viele Apps.  
Kann ich sie jetzt bitte ficken?

363

00:16:35 --> 00:16:37  
Niemals. Die Brosche ist  
nicht in deiner Liga.

364

00:16:37 --> 00:16:38  
Ja, ich weiß.

365  
00:16:38 --> 00:16:40  
Andrew, willst du eine Brezel?

366  
00:16:40 --> 00:16:44  
Nick, ich kann mir kein geflochtenes Brot  
mit Salz leisten. Ich bin bettelarm.

367  
00:16:44 --> 00:16:47  
Gib mir, was du hast den Rest  
zahl ich mit meinen Broschen-Kröten.

368  
00:16:48 --> 00:16:51  
Okay. Du willst aber nicht den  
Listerine-Streifen, oder?

369  
00:16:51 --> 00:16:52  
Nein, ich nehme ihn.

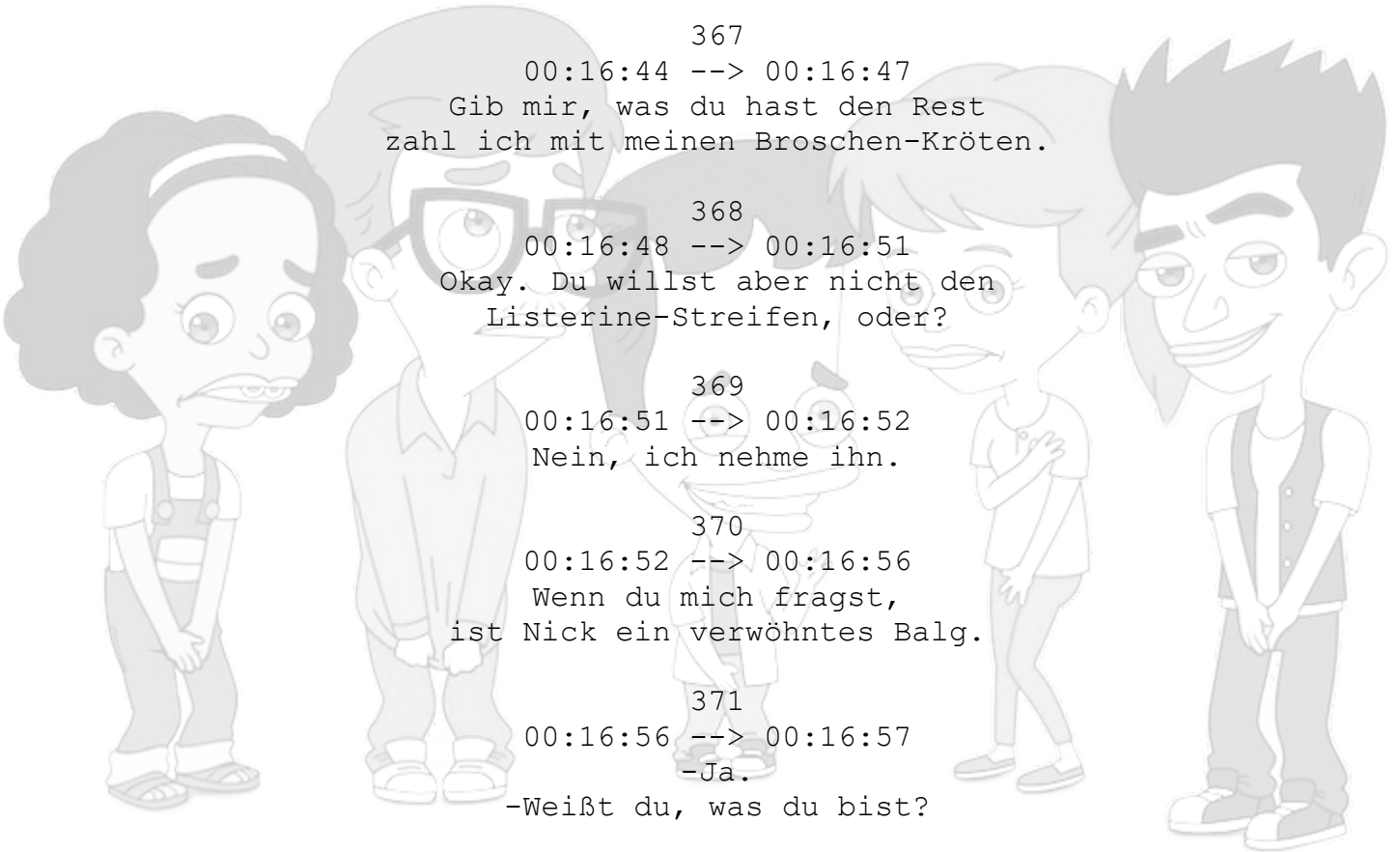
370  
00:16:52 --> 00:16:56  
Wenn du mich fragst,  
ist Nick ein verwöhntes Balg.

371  
00:16:56 --> 00:16:57  
-Ja.  
-Weißt du, was du bist?

372  
00:16:58 --> 00:16:59  
Ein Held der Arbeiterklasse.

373  
00:16:59 --> 00:17:01  
Ich bin ein New Jersey-Junge.

374  
00:17:01 --> 00:17:04  
Und du verdienst mich mehr als er.



375

00:17:04 --> 00:17:07  
Ja, du solltest mir gehören.

376

00:17:07 --> 00:17:09  
Du wirst mir gehören.

377

00:17:11 --> 00:17:12  
Ja.

378

00:17:12 --> 00:17:13  
Okay, Missy.

379

00:17:13 --> 00:17:17  
Wenn das Wichsen eine Sünde ist, warum  
macht Gott, dass es sich so gut anfühlt.

380

00:17:17 --> 00:17:20  
Nun, es fühlt sich verdammt gut an.

381

00:17:20 --> 00:17:23  
Und du bist ja schon  
hier in deiner Wichskammer.

382

00:17:23 --> 00:17:24  
Mein Schlafzimmer?

383

00:17:24 --> 00:17:25  
Ich wollte das nicht sagen,

384

00:17:25 --> 00:17:29  
aber wenn du dich nicht anfasst,  
entziehen Sie mir das Arbeitsvisum.

385

00:17:29 --> 00:17:30  
Oh mein Gott.

386

00:17:30 --> 00:17:34  
Bitte, Missy, magst du nicht in  
deinem Garten graben... für mich?

387

00:17:34 --> 00:17:38  
Okay. Für dein Arbeitsvisum.

388

00:17:40 --> 00:17:43  
Oh, Herzog Majorhunk.  
Was macht Ihr denn hier?

389

00:17:44 --> 00:17:46  
Ich lecke nur ein paar Blumen.

390

00:17:47 --> 00:17:49  
Aber ich dachte, wir sollten  
keine Blumen anfassen.

391

00:17:50 --> 00:17:51  
Ich kann nicht widerstehen.

392

00:17:51 --> 00:17:55  
Nur noch eine Nacht, bis ich  
mein priesterliches Gelübde ablege

393

00:17:55 --> 00:17:57  
und ich möchte sie mit Euch verbringen.

394

00:17:57 --> 00:17:59  
Guter Herzog, darüber bin ich nicht böse.

395

00:18:00 --> 00:18:01  
Keuch.

396

00:18:01 --> 00:18:03



Absolut skandalös.

397

00:18:03 --> 00:18:07

Alle werden davon erfahren oder ich  
heiße nicht länger Lady Muschiquietsch.

398

00:18:07 --> 00:18:09

Was ich nicht tue. Das war ich nicht.

399

00:18:11 --> 00:18:13

Nein, tut mir leid. Ich kann nicht.

400

00:18:13 --> 00:18:15

Es ist eine Sünde vor Gott.

401

00:18:15 --> 00:18:18

Wenn Ihr einfach  
wieder die Blumen ablecken würdet?

402

00:18:19 --> 00:18:21

Nein, es ist alles ruiniert.

403

00:18:21 --> 00:18:22

Ihr habt es ruiniert.

404

00:18:22 --> 00:18:24

Ich muss eiligst hinfort.

405

00:18:24 --> 00:18:25

Nein, nicht hinfort.

406

00:18:25 --> 00:18:28

Bleibt hier.

407

00:18:28 --> 00:18:29

Was zum Teufel war das?

408

00:18:29 --&gt; 00:18:32

Tut mir Leid, Mona,  
aber ich kann nicht mehr masturbieren.

409

00:18:32 --&gt; 00:18:36

Aber wir wissen noch immer nicht,  
wer Lady Muschiquietsch ist.

410

00:18:36 --&gt; 00:18:39

Es ist Lola. Es ist offensichtlich Lola.

411

00:18:39 --&gt; 00:18:40

Oh, Scheiße, Nick.

412

00:18:41 --&gt; 00:18:42

Du hast die Apple-Brosche?

413

00:18:42 --&gt; 00:18:45

Oh, und ich sehe, du hast auch eine.

414

00:18:45 --&gt; 00:18:46

Oh nein.

415

00:18:46 --&gt; 00:18:49

Das ist ein iPod Shuffle der ersten  
Generation aus dem Secondhand-Shop.

416

00:18:49 --&gt; 00:18:51

Ich habe es ans Shirt geklebt.

417

00:18:51 --&gt; 00:18:54

Eine Venmo-Anfrage von Nick über 8 Dollar?  
Was zum Teufel ist das?

418

00:18:54 --&gt; 00:18:57

Acht Dollar? Aber wir haben gar nichts.

419

00:18:57 --> 00:18:59

Hey, Bernie Madoff.

Was soll diese Geldanforderung?

420

00:19:00 --> 00:19:04

-Das Brezel. Aus der Mall. Es eilt nicht.

-Ich dachte, du zahlst sie.

421

00:19:04 --> 00:19:07

Warum sollte dir ein Brezel kaufen? Ich versuche dich nicht zu ficken.

422

00:19:07 --> 00:19:09

Es ist nicht einmal dein Geld.

423

00:19:09 --> 00:19:11

Es ist die Kreditkarte deines Dads, also geerbter Wohlstand.

424

00:19:11 --> 00:19:16

Warte, weil meine Familie Geld hat, soll ich dir Dinge kaufen?

425

00:19:16 --> 00:19:18

Ja. Subventioniere mich, Nick.

426

00:19:18 --> 00:19:19

Du musst selbst verdienen.

427

00:19:19 --> 00:19:22

Reiß dich zusammen.

Komm aus der Hüfte oder was auch immer.

428

00:19:23 --> 00:19:25

-Ich muss los.

-Ich wurde von einem Opossum angegriffen.

429

00:19:25 --> 00:19:27

Unter einem Haus.

430

00:19:29 --> 00:19:33

Schau dir nur an,  
wie er diesen Löffel leckt, Missy.

431

00:19:33 --> 00:19:34

Mona, bitte.

432

00:19:34 --> 00:19:35

Das könntest du sein,

433

00:19:35 --> 00:19:39

von seiner Zunge gebadet,  
wie ein dreckiges kleines Kätzchen.

434

00:19:40 --> 00:19:43

Könntest du wie ein normaler Mensch essen?

435

00:19:43 --> 00:19:44

Geht's dir gut?

436

00:19:44 --> 00:19:45

Ja, alles gut, Mann.

437

00:19:45 --> 00:19:48

-Du hast diesen Löffel bearbeitet.  
-Ich kann mit den Fingern essen.

438

00:19:48 --> 00:19:51

Das ist noch schlimmer. Schmier  
dir doch gleich die Brust damit ein.

439

00:19:51 --> 00:19:52  
Was ist los?

440

00:19:52 --> 00:19:54  
Ich bin eine Sünderin, okay?

441

00:19:54 --> 00:19:58  
Ich habe meinen Garten gepflegt.  
Ziemlich hart gepflegt, Elijah.

442

00:19:58 --> 00:20:03  
Den Boden bestellt, für die Fruchtfolge  
gesorgt, mit der Hacke tief gegraben.

443

00:20:04 --> 00:20:07  
Da du jetzt weißt, dass ich  
ständig im Garten wühle,

444

00:20:07 --> 00:20:09  
willst du wohl nicht  
mehr mit mir herumhängen.

445

00:20:09 --> 00:20:12  
Nur um das klarzustellen,  
wir reden nicht von Gartenarbeit, oder?

446

00:20:12 --> 00:20:15  
Nein. Ich bin eine außer Kontrolle  
geratene Masturbatorin.

447

00:20:15 --> 00:20:19  
Wie schaffst du das, Elijah?  
Du weißt schon, die Saat im Sack behalten.

448

00:20:19 --> 00:20:21  
Ich weiß nicht. Ich tue es einfach.

449

00:20:21 --> 00:20:24  
Es fällt mir nicht schwer.  
Bin ich seltsam?

450

00:20:24 --> 00:20:26  
Nein. Warum denkst du das?

451

00:20:26 --> 00:20:29  
Nun, es scheint, dass alle hier mit  
Gartenarbeit besessen sind.

452

00:20:29 --> 00:20:31  
Was tue ich eigentlich in dieser Serie?

453

00:20:31 --> 00:20:35  
Ich weiß nicht, aber ich bin froh,  
dass du da bist.

454

00:20:35 --> 00:20:37  
Und für mich bist du gar nicht seltsam.

455

00:20:37 --> 00:20:41  
Du bist perfekt und wundervoll,  
genau wie dich Gott erschaffen hat.

456

00:20:41 --> 00:20:43  
Okay. Nach dieser Logik

457

00:20:44 --> 00:20:48  
bist du auch perfekt und wundervoll,  
genau wie Gott dich erschaffen hat.

458

00:20:49 --> 00:20:50  
Elijah.

459

00:20:50 --> 00:20:54  
Und ich verurteile dich nicht,

weil du einen grünen Daumen hast.

460

00:20:54 --> 00:20:57

Ich verwende nicht wirklich meinen Daumen,  
denn der Winkel--

461

00:20:57 --> 00:21:00

Ganz ehrlich, weißt du was? Danke.

462

00:21:00 --> 00:21:02

Heilige Scheiße, Missy,  
sagt er, dass Masturbieren okay ist?

463

00:21:03 --> 00:21:04

Ich denke, ja.

464

00:21:04 --> 00:21:09

Großartig, denn ich habe Ideen,  
wie wir den Daumen einbauen können.

465

00:21:09 --> 00:21:12

Ich... ich muss gehen.

466

00:21:15 --> 00:21:16

Hey Kleiner.

467

00:21:16 --> 00:21:19

Wir kennen uns nicht.  
Gib mir die Brosche.

468

00:21:19 --> 00:21:21

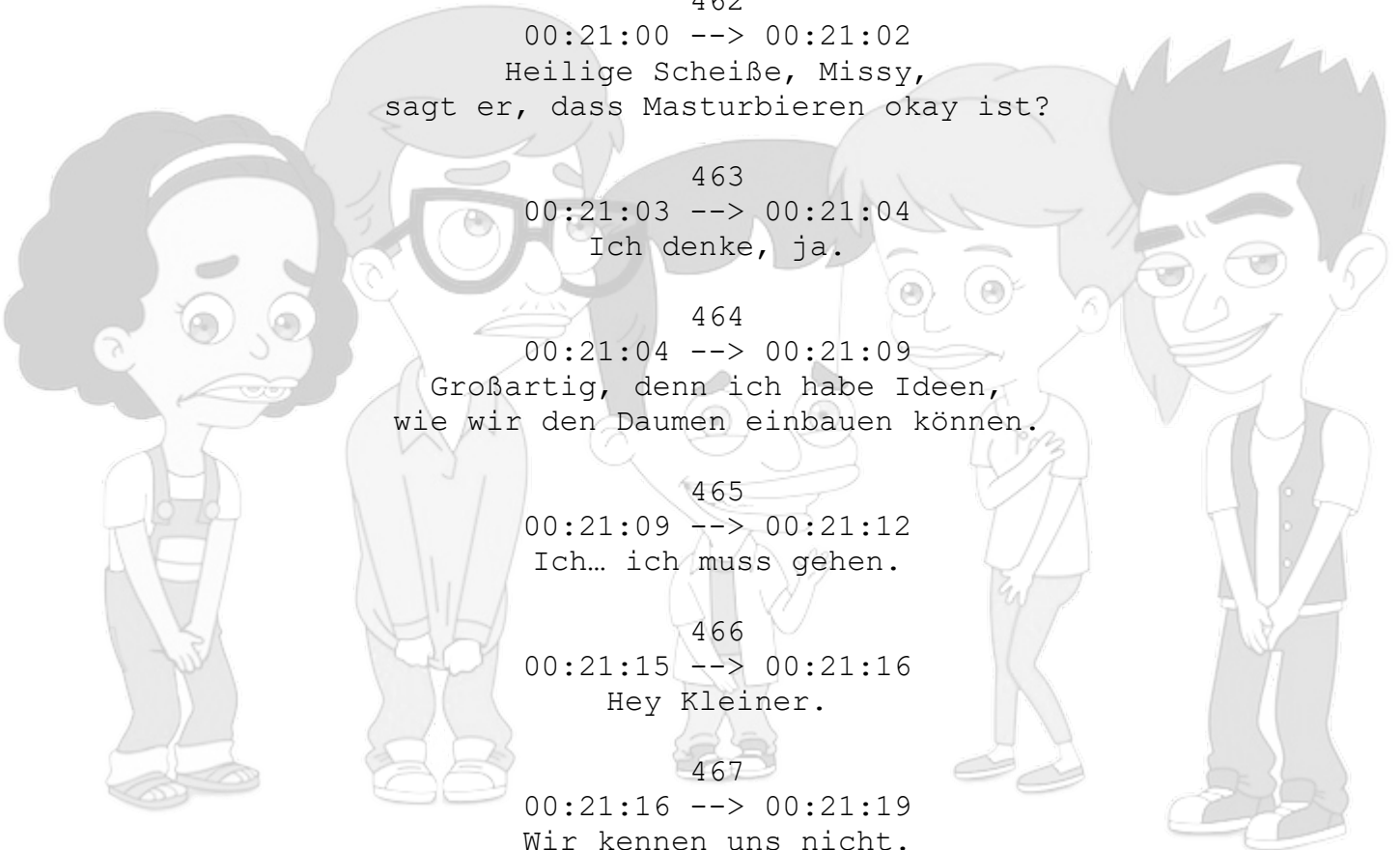
Andrew, was tust du da?

469

00:21:21 --> 00:21:23

Gib ihm die verdammte Brosche.

470



00:21:23 --> 00:21:24  
Zum Teufel, ja.

471

00:21:24 --> 00:21:27  
Gib sie einfach her,  
du fettlippiger Wichser.

472

00:21:27 --> 00:21:30  
Andrew, Kumpel. Beruhige dich, okay?

473

00:21:30 --> 00:21:32  
Du hast leicht reden, reicher Bubi.

474

00:21:32 --> 00:21:34  
Du hast eine Brosche, du hast einen Pool,

475

00:21:34 --> 00:21:37  
du hast eine heiße Mom,  
die nicht abgehauen ist.

476

00:21:37 --> 00:21:39  
Gib mir die verdammte Brosche.

477

00:21:39 --> 00:21:42  
Gott, nicht so laut.  
Meine Mom darf nichts davon wissen.

478

00:21:42 --> 00:21:44  
Bring ihn um.

479

00:21:44 --> 00:21:46  
Heilige Scheiße.

480

00:21:47 --> 00:21:49  
Ja, ja. Kämpft um mich.

481





00:21:49 --> 00:21:53  
Das ist Kapitalismus.  
Du erntest, was du gesät hast.

482  
00:21:53 --> 00:21:55  
Schnell, Montel, plündere den Schank.  
Nimm alles mit.

483  
00:21:56 --> 00:21:58  
Nein, der Typ zieht sich scheiße an.

484  
00:21:58 --> 00:22:00  
Rick, Hilfe. Was zum Teufel tust du?

485  
00:22:00 --> 00:22:00  
Fick dich, Mann.

486  
00:22:01 --> 00:22:05  
Die Chance klopfte an und ich hab  
aufgemacht. "Hi, hier ist Rick."

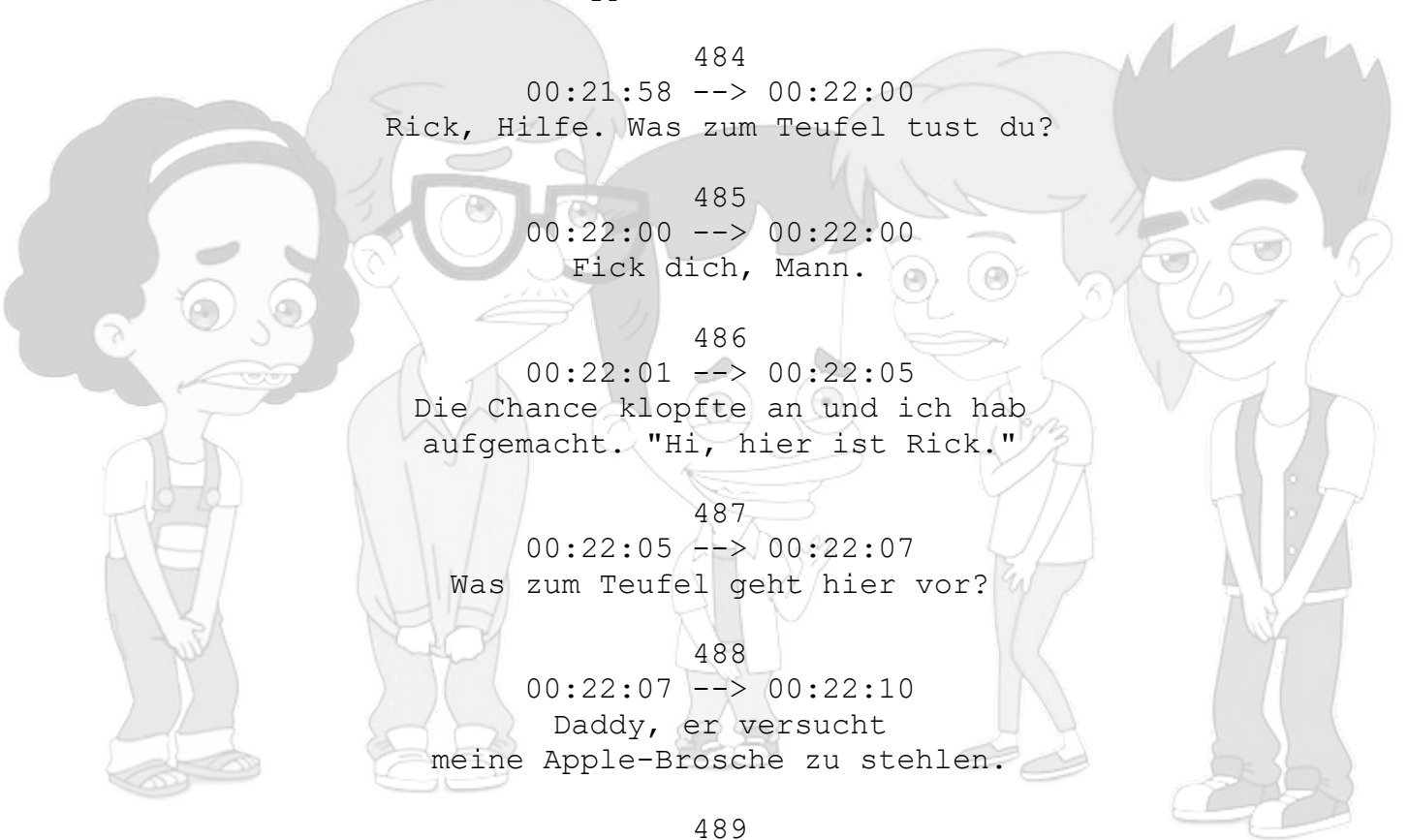
487  
00:22:05 --> 00:22:07  
Was zum Teufel geht hier vor?

488  
00:22:07 --> 00:22:10  
Daddy, er versucht  
meine Apple-Brosche zu stehlen.

489  
00:22:10 --> 00:22:11  
Welche Brosche?

490  
00:22:11 --> 00:22:13  
-Oh, Scheiße.  
-Ich bin in Schwierigkeiten.

491  
00:22:13 --> 00:22:15  
Sorry, Nick, du bist auf dich



allein gestellt.

492

00:22:17 --> 00:22:20

Okay, Fenster. Du hast mich erwischt.

493

00:22:20 --> 00:22:22

Hallo, Schatz, können wir von hier verschwinden?

494

00:22:22 --> 00:22:24

Diese Wohnung erinnert mich an meine Zwanziger.

495

00:22:24 --> 00:22:26

Ja. Ich hol nur meine Tasche.

496

00:22:26 --> 00:22:28

Und vergiss nicht deine Apple-Brosche.

497

00:22:29 --> 00:22:29

Hey, was gibt's?

498

00:22:29 --> 00:22:32

Ich wollte die Kokosnuss knacken. Willst du Fleisch oder Milch?

499

00:22:32 --> 00:22:34

Nein, danke.

500

00:22:34 --> 00:22:37

Hat du auch eine Apple-Brosche?

501

00:22:37 --> 00:22:39

-Oh, Scheiße.

-Nein.

502

00:22:39 --> 00:22:40  
Jessi hat mir ihre geliehen.

503  
00:22:40 --> 00:22:42  
Bis das Baby kommt.

504  
00:22:42 --> 00:22:44  
Großartig. Du hast sie Caitlin  
gegeben.

505  
00:22:44 --> 00:22:47  
Es ist fast, als hätte ich  
sie für sie gekauft.

506  
00:22:47 --> 00:22:50  
-Ich hätte sie nicht nehmen sollen.  
-Gib sie nicht mir.

507  
00:22:50 --> 00:22:51  
-Sie gehört Jessi.  
-Ja.

508  
00:22:51 --> 00:22:54  
-Ich will, dass Caitlin sie nimmt.  
-Nein!

509  
00:22:54 --> 00:22:57  
Ich habe sie für dich gekauft, Jessi.  
Sie gehört dir.

510  
00:22:57 --> 00:22:59  
Nun, ich will sie nicht mehr.

511  
00:22:59 --> 00:23:02  
-Vielleicht will die Kokosnuss sie haben?  
-Und sonst nehme ich sie.

512

00:23:02 --> 00:23:05  
Sie gehört Jessi!  
Die Brosche gehört Jessi!

513  
00:23:05 --> 00:23:07  
Ich habe sie für sie gekauft, okay?

514  
00:23:07 --> 00:23:12  
Nicht für dich, nicht für dich,  
und sicher nicht für die Kokosnuss!

515  
00:23:12 --> 00:23:14  
Mom, warum flippst du so aus?

516  
00:23:14 --> 00:23:18  
Weil ich-- Ich wollte mit dir  
den Bachelor schauen.

517  
00:23:18 --> 00:23:20  
Das war unser Ding.

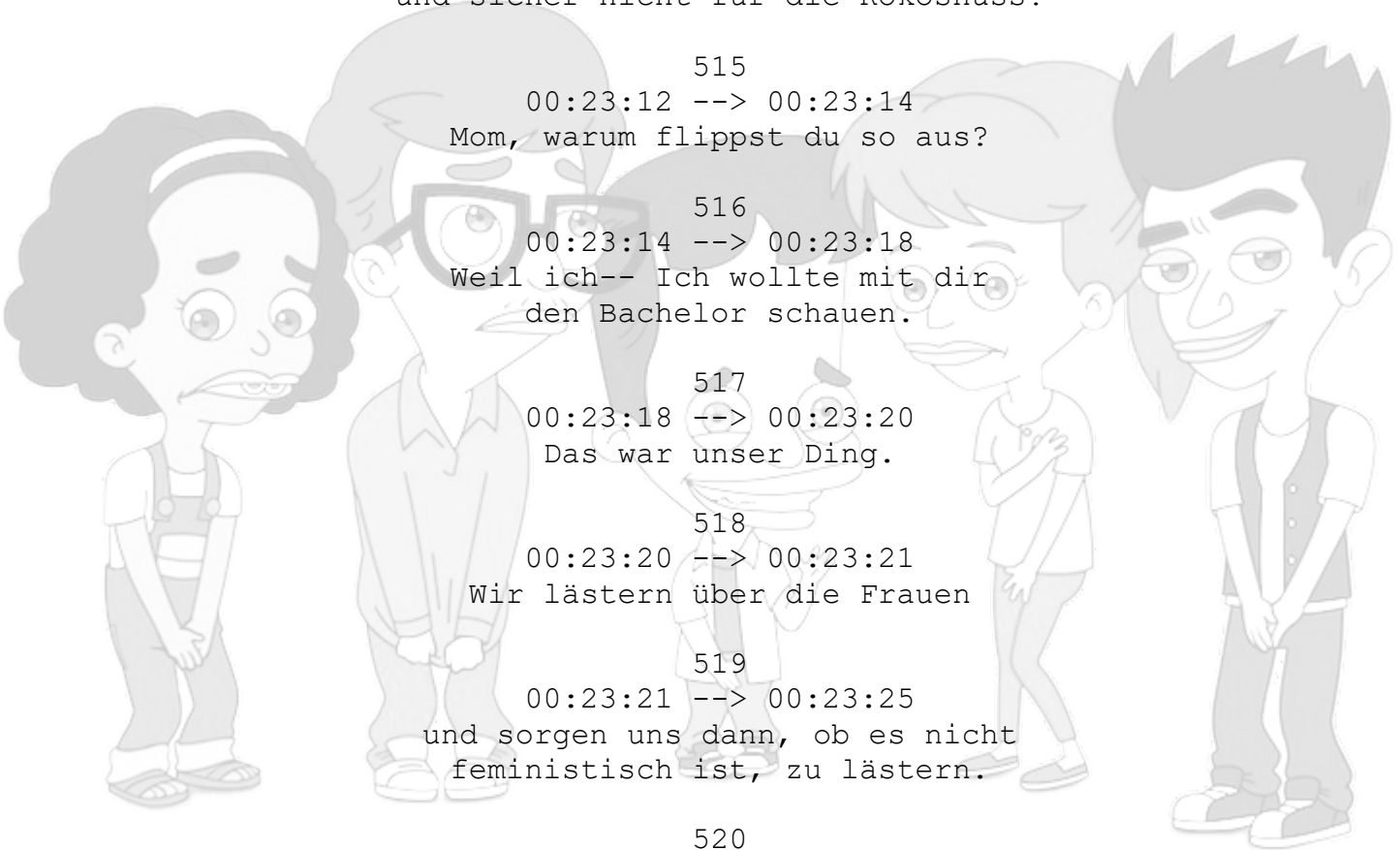
518  
00:23:20 --> 00:23:21  
Wir lästern über die Frauen

519  
00:23:21 --> 00:23:25  
und sorgen uns dann, ob es nicht  
feministisch ist, zu lästern.

520  
00:23:25 --> 00:23:29  
Verdammt, ich hasse es, wenn deine Mom  
Gefühle wie ein Mensch hat.

521  
00:23:29 --> 00:23:30  
Diese verfluchte Brosche.

522  
00:23:31 --> 00:23:34  
Es tut mir leid.



Ich wollte euch nie euer Ding wegnehmen.

523

00:23:34 --> 00:23:36

Es tut mir auch leid, Mom.

524

00:23:36 --> 00:23:38

Ich wusste nicht,  
dass du mir die Brosche schenkst,

525

00:23:38 --> 00:23:42

-damit ich mehr mit dir herumhänge.  
-Nein, das ist nicht--

526

00:23:42 --> 00:23:45

Was ich meine ist, ich liebe dich.

527

00:23:45 --> 00:23:47

Und ich will auf jeden Fall  
mit dir abhängen.

528

00:23:47 --> 00:23:48

Wow, Jessi.

529

00:23:49 --> 00:23:53

Das ist so süß von dir,  
dass du deine Mom anlügst.

530

00:23:53 --> 00:23:55

Du solltest die Brosche behalten, Caitlin.

531

00:23:55 --> 00:23:57

Es ist nur ein Ding. Es ist keine Liebe.

532

00:23:57 --> 00:24:01

Oh, Shannon, du Ladyboss.

533

00:24:01 --> 00:24:05  
Wenn jemand die Apple-Brosche verdient,  
dann du, Baby.

534  
00:24:05 --> 00:24:09  
Ja. Ich hole mir eine in Rose-Gold,  
damit sie schicker ist als Caitlins.

535  
00:24:09 --> 00:24:10  
Ja.

536  
00:24:11 --> 00:24:15  
Andrew, du kommst nicht in mein Haus,  
um meine Familie auszurauben.

537  
00:24:15 --> 00:24:18  
Es tut mir leid. Der Kapitalismus hat  
mich übermannt.

538  
00:24:18 --> 00:24:19  
Und Elliot.

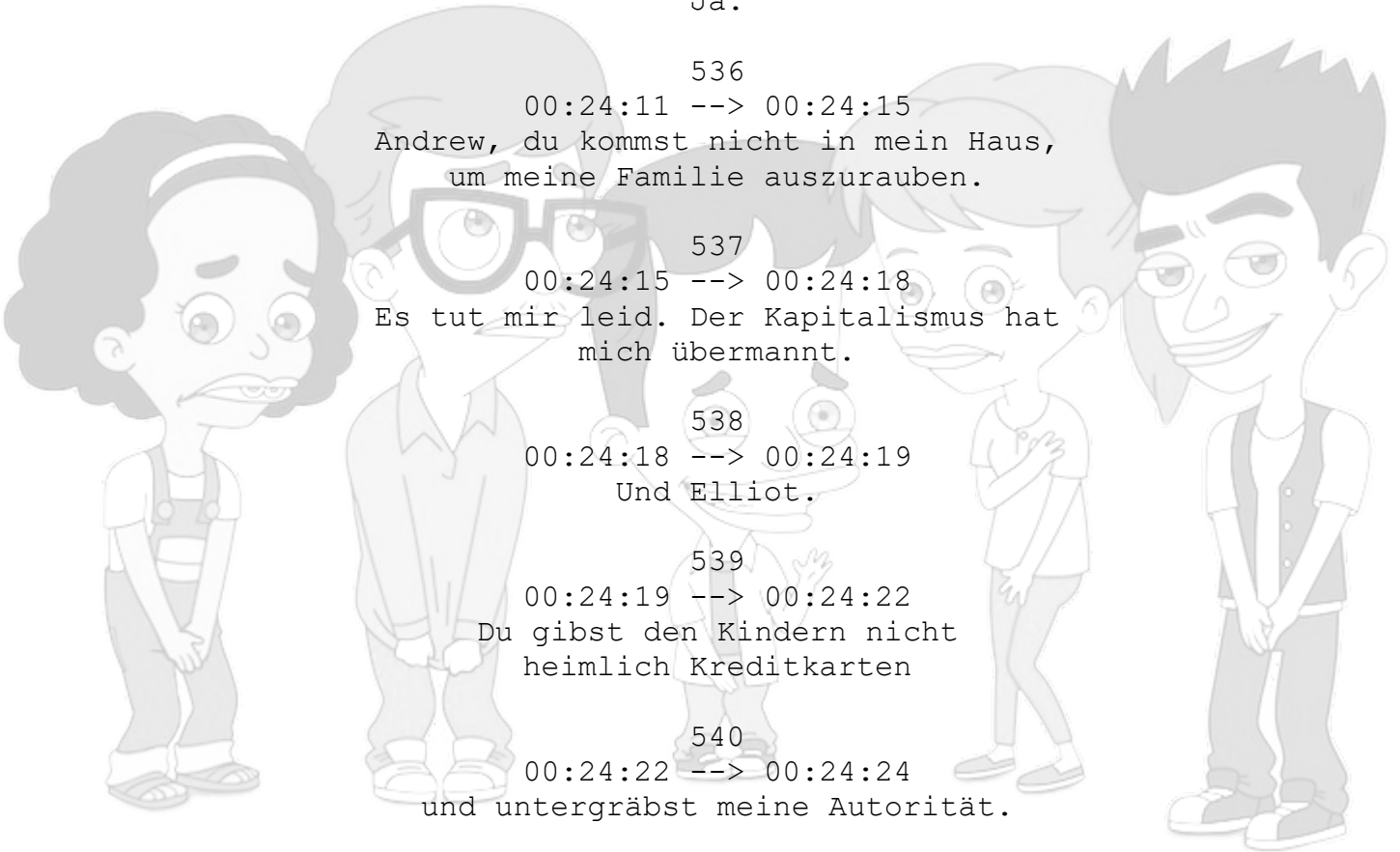
539  
00:24:19 --> 00:24:22  
Du gibst den Kindern nicht  
heimlich Kreditkarten

540  
00:24:22 --> 00:24:24  
und untergräbst meine Autorität.

541  
00:24:24 --> 00:24:26  
Ich kann den ganzen Tag zusehen,  
wie du Autorität zeigst.

542  
00:24:26 --> 00:24:27  
Und Nick.

543  
00:24:28 --> 00:24:29



Du bekommst alles, was du willst

544

00:24:29 --> 00:24:32

und weißt den Wert von nichts zu schätzen.

545

00:24:32 --> 00:24:35

-Ich habe meine Lektion gelernt.

-Oh, nein.

546

00:24:35 --> 00:24:38

So leicht kommst du mir nicht  
davon. Du bekommst einen Job.

547

00:24:38 --> 00:24:40

Ah! Du solltest ein Vampirjäger sein!

548

00:24:40 --> 00:24:44

Du bist Opas neuer Pipi-Junge und dafür  
zuständig, seine Pissdosen zu leeren.

549

00:24:44 --> 00:24:48

Ich habe schon eine  
schöne blutige für dich, Kumpel.

550

00:24:48 --> 00:24:50

Hey Andrew, magst du  
ein paar Dollar verdienen?

551

00:24:50 --> 00:24:52

Ich soll die Pisse  
deines Opas wegbringen?

552

00:24:52 --> 00:24:55

10 \$ pro Dose und ich vergesse  
die Brezelschulden.

553

00:24:55 --> 00:24:56

Lass mich erst das Geld sehen.

554

00:24:57 --> 00:24:59  
Dasvidanja, Schlampe.

555

00:25:00 --> 00:25:01  
Wie ein Vogel.

556

00:25:02 --> 00:25:03  
Lieber Leser.

557

00:25:03 --> 00:25:07  
Auf der mit Pferdescheiße bedeckten  
Straße erzählt man sich, dass der gute

558

00:25:07 --> 00:25:11  
Reverend Elijah Lady Foreman-Greenwald  
immer noch schätzt.

559

00:25:11 --> 00:25:16  
Und tragischerweise wurde Prinz Fettarsch  
erheblich degradiert

560

00:25:16 --> 00:25:20  
und ist jetzt bekannt als  
der Baron von Heißer-Gelber-Pisse.

561

00:25:20 --> 00:25:24  
Aber um die brennendste Frage der  
gesellschaftlichen Saison zu beantworten,

562

00:25:24 --> 00:25:31  
ja, Lord Rick hat seine  
Werbung um die Apple-Brosche vollendet.



563

00:25:31 --> 00:25:35

Oh, Rick, du unglaubliches Sex-Biest,  
das war fantastisch.

564

00:25:35 --> 00:25:39

Wenn nur Steve Jobs noch leben würde,  
um das zu sehen,

565

00:25:39 --> 00:25:42

er wäre so stolz darauf,  
wie weit alles gekommen ist.

566

00:25:42 --> 00:25:44

Und wie weit ich gerade gekommen bin.

567

00:25:44 --> 00:25:46

Ich habe abgeschossen wie  
eine verdammte Rakete, Mann.

# BIG MOUTH



**8FLiX**

Screenplays  
Teleplays  
Transcripts

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.